Do anh Võ Phi Hùng Cựu RS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Tủ microfilm Thư Viện Đại học Carnegie)

28.1.1973, TẤT CẢ CÔNG CHỨC ĐỀU PHẢI LÀM VIỆC CỔNG SỞ KHÔNG NGHỈ

NĂM THỨ TÁM ◀▶ BỘ MỚI SỐ 1292 ◀▶ THỨ BẢY 27-1-1973 ◀▶ 24-12 NHÂM TÝ

8 TRANG 25 đ

hòa bình

● CHỦ NHIỆM – CHỦ BÚT : TRẦN-DU (MINH TÂN) ● GIÁM ĐỐC : TRẦN-HỮU-QUỲNH

TÒA SOẠN TRỊ SỰ VÀ QUẢNG CÁO : 397 ★ LÝ THÁI TỔ ★ SAIGON ★ Đ.T. 25.809
VĂN PHÒNG LIÊN LẠC và TỶ QUẢNG CÁO 235 – PHẠM NGŨ LÃO – SAIGON Đ.T.99801

Công chức đi làm Chúa Nhật 28-1

Theo quyết định của Thủ Tướng, Chúa Nhật 28-1 công sở không nghỉ công chức phải đi làm.

Thượng Tọa Thiện Minh kêu gọi

Quyền Viện Trưởng Viện Hóa đạo Ấn Quang, Thượng Tọa Thiện Minh trong ngày hôm qua đã ra một thông bạch đặc biệt nói về hiệp ước ngưng bắn sắp được ký kết tại Balê. Thông bạch đặc biệt này gồm 4 điểm chính.

Giói cùng, Thượng tọa Thiện-Minh kêu gọi đồng bào phát tự hãy y thức và phát huy năng lực của mình để cùng với dân tộc giữ vững hòa bình mà đã biết bao hy sinh đau khổ mới đạt được.

TẾT NGƯNG BẮN XUÂN HÒA BÌNH!

Các bạn phải có tập báo :

HÒA BÌNH TẾT NIÊN

trình bày lộng lẫy nội dung phong phú

GIỌT TÌNH MIỀN MAN
Truyện của Lệ Hằng
Giữa đêm Trừ Tịch 2 con chim Âu đi trên tiu Mỹ — Truyện của Trần Đức Lai

KỶ NIỆM BUỒN CỦA NGƯỜI VIỆT BẮC
Bút ký của Hà Tây

NHỮNG GIAITHOẠIVỀTRẦU
Truyện Tô minh Loan

Và rất nhiều bài vở đặc trong cả một mùa Xuân Hòa Bình và Tết ngưng bắn.

Các bạn chuẩn bị về cho lẹ

HÒA BÌNH TẾT NIÊN

để có một mùa Xuân Hòa Bình! Mỗi số HÒA BÌNH TẾT NIÊN chỉ bán 60 đ.

CHUYÊN VIÊN VNCH VÀ V.C MỸ-B.V HỌP LẦN SAU CÙNG

★ Việt Cộng đang tìm cách dành chiếm Tây Ninh để làm nơi đặt bãn doanh

BA LỂ, 25-1 (AFP) — Lần đầu tiên từ ngày duyệt lại các vấn kiện về chấm dứt chiến tranh và lập lại hòa bình tại VN cho tới nay, ngày 25-1, các chuyên viên của 4 phe (Mỹ, VNCH, BV và VC) đã họp với nhau để thảo luận về các thể thức thực thi ngưng bắn, và các vấn đề sẽ đặt ra giữa VNCH và VC tại Miền Nam VN.

Trên đây là lời tiết lộ của Ngoại trưởng Trần văn Lắm.

TIN CUỐI CÙNG

Trường Cao Đẳng Quân Phòng sẽ biến thành trụ sở Giám Sát ngưng bắn và quân quân kiểm soát ngưng bắn đóng ở Long Bình.

Nguồn tin cùng tiết lộ là Việt Cộng sẽ tìm cách dành chiếm 1 tỉnh lỵ trước khi ngưng bắn để làm bản doanh cho VC vì hiện họ đang đóng trong rừng rậm vùng Đông Bắc Kampuchea. Một trong những mục tiêu có thể là Tây Ninh, cách biên giới Kampuchea 15 dặm.

Hình phải : Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu tiếp xúc 1 số báo chí 1 ông và ngoại nước nhân dịp đến Chủ tọa buổi họp của các cấp chỉ huy Cảnh Sát Quốc Gia tại BTLCSQG sáng 25-1-1973.

(Ảnh LỖ VNAX)

Hình trái : Hồi 18 giờ chiều 25-1-1973 Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu đã nói chuyện về vấn đề Ngưng Bắn trước hàng ngũ cán bộ Dân Vận tại rạp Thống Nhất. Tổng Thống VNCH đang được ông Hoàng đức Nhã, Tổng Ủy Viên Tổng Ủy Dân Vận đón rước đưa vào Hội Trường.

(Ảnh LỖ VINH)

PHẢN CHIẾN QU. HỘI MỸ GẮNG LÀM LUẬT CẤM QUÂN MỸ TRỞ LẠI V.N.

★ Đại sứ Bunker lại vô Dinh Độc Lập gặp TT Thiệu sau khi hiệp định ngưng bắn được loan báo

HOA THỊNH ĐỐN 25-1 (Reuter).— Tin Ba Lê cho hay một phái đoàn viên Phái đoàn Mỹ tại Balê tuyên bố các đại diện của Hoa thịnh Đốn và Hanoi gặp nhau ngày Thứ Năm để thảo luận về các chi tiết của buổi lễ ký kết ngày thứ Bảy.

Tại Hoa thịnh Đốn, dư luận chung nhận thấy cuộc ngưng bắn tại VN rất mong manh, nó cho phép Mỹ rút quân của mình về, nhưng để lại một Đông Dương chưa biết rõ tương lai của mình sẽ ra sao ? Tại Quốc Hội Mỹ, đã có những vận động nhằm bảo đảm Mỹ sẽ không bao giờ dính líu vào 1 cuộc chiến tranh như chiến tranh VN nầy nữa. Chiến tranh VN là cuộc chiến tranh dài nhất của lịch sử Mỹ.

Tại Hoa thịnh đốn lúc nầy dang xúc tiến mạnh mẽ những kế hoạch đón nhận các tù binh Mỹ trong đó có những người đã bị giam giữ từ năm năm trước.

Những tù binh đầu tiên được trả về trong tổng số 589 tù binh, sức tính sẽ được đưa nhà trong vòng 15 ngày tới đây. Sau ngày T T. Nixon tuyên bố sẽ ký kết ngưng bắn, Quân Đội Mỹ đã bắt đầu hết những lãnh đạo của những quân nhân đự tính sang V.N. phục vụ.

Những viên chức của Ngũ Giác Đài lo chuẩn bị kế hoạch gửi một tại các bãi sáng BV.

Tại Quốc Hội Mỹ, người ta vừa bàn luận, vừa lo ngại, liệu cuộc

XEM TIẾP TRANG 7

Sau khi thỏa hiệp ngưng bắn có hiệu lực

Mỹ lập toán tìm mã 300 lính Mỹ đã chết

Quân đội Mỹ sẽ rút trước 60 ngày như thỏa ước đã định

SAIGON 25-1 (UPI) — Nguồn hay thạo cho biết, Trung tâm phòng mãy xanh của Bộ Tư viện tư quân sự Mỹ ở VN sắp bắt đầu, mở rộng để bắt đầu vào 1 phân thiểu nữa.

Kế hoạch dự liệu nó thêu hai tha lãnh sự Mỹ nữa tại miền Nam VN

COI SANG TRANG 7

TT Thiệu kể kinh nghiệm chống biểu tình trần truồng

SAIGON 26-1 (HB). — Trong buổi nói chuyện trước Đại Hội Cảnh Sát Quốc Gia Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu đã nói tới tình chất xảo quyệt của cộng sản, và đồng thời nhắc mạnh đến những bào đảm « nhằm duy trì cuộc ngưng bắn » và những phản ứng linh động kịp thời một khi Cộng Sản đó trở kẻ mưu xách động quần chúng. TT Thiệu đã kể lại 1 số câu chuyện có thật bài biểu tình Graeve và vụ bắt tiếp tục ông cho làm 1 trung tá đã đầu chúng.

Sau khi hiệp định Graeve vừa ký xong, CS đã xúi dân chúng biểu tình, lúc đầu chúng cho đi sau lãm bàu thuẫn để xúi dục, sau chúng đi dầu, tôi ra lệnh cho lính dưới quyền bắn xả lăng vì chúng đã vi phạm. Sau đó chúng mới sự và cho nhiều trường hợp khác như xúi dục đồng bào phá sở cảnh sát quận để bắt biểu tình phản đối, lúc đó các binh sĩ dưới quyền tôi còn e ngại, mắc cỡ, không chịu có, phần đông, khi tôi thấy vậy và

COI SANG TRANG 7

Quân Anh Đô Nê Xia và Gia Nã Đại sẵn sàng tới Việt Nam bảo vệ hòa bình

▶ Hung Gia Lợi và Ba Lan cũng đã nhận lời tham gia ÚHQT Giám sát ngưng bắn

GIA CÁC TA, 25-1 (AFP).— Indonesia đã được chính quyền Hà nội chính thức mời tham dự Ủy Hội quốc tế kiểm soát tại VN. Phát ngôn viên bộ ngoại giao Indonesia đã loan báo hôm thứ Năm.

Lời yêu cầu đã được trao cho thà Đại sứ Indonesia tại Hanoi hôm thứ Ba. Đại sứ Mỹ tại Gia-các-ta cũng đã có một cử chỉ tương tự. Mặt khác viên phát ngôn cũng tuyên bố là. Sài Gòn và MTGPMN, một khi đã ký vào thỏa ước phụ định, được xem như đã mặc nhiên mời Indonesia gia nhập Uỷ Hội Quốc Tế Kiểm Soát.

Người ta cho đợi là Ba lo đó sẽ sẽ gửi quân qua VN từ đầy đến cuối tuần. Trong số 1.160 người tham gia công việc kiểm soát ngưng bắn, Ba đã nói xin sẽ cung cấp 290 người, các quốc gia còn lại là Gia nã Đại, Hung gia Lợi và Ba Lan cùng đưa đến 1 số quân trung tá.

Chính phủ Hung gia Lợi cũng loan báo chấp nhận gia nhập Uỷ Hội kiểm soát định chiến vô hòa sẽ lâu hết sức mình để giúp Uỷ hội tái lập Hòa bình và thực hiện trách vụ được minh định trong thỏa ước.

Rogers đang dọn xếp

HOA THỊNH ĐỐN, 25-1 (UPI) — Ngoại trưởng William P.Rogers đã dàn xếp để gặp ngoại trưởng Gia nã đại Mitchell Sharp hôm nay, hình như để bàn về các sự đề đặt của Gia nã đại về vai trò của nó trong Ủy hội Kiểm soát đình chiến.

Ô Sharp đã nói với Quốc Hội Gia Nã Đại hôm trước Tư là Gia nã đại sẽ nghi ngờ về vai trò của nhà trong lực lượng quốc gia để giám sát thỏa hiệp ngưng bắn tại VN.

Những sự ngại của Gia nã đại phát xuất từ kinh nghiệm ê chề của mình với tư cách nhân viên UHQT 1954. Ủy hội quốc tế kiểm soát 1954 được xem là rất vô hiệu. Nó gặp khó khăn trong việc đi lại tại VN và trong việc thông tỉ về nội dung các bản tường trình.

Ông nói là Gia nã đại sẽ gặp phiền vào lực lượng trung ương trước khi chứng tỏ cho mình người nên lâu sau 60 ngày. Ô. Sharp nói là UHQT sẽ không có một quyền lực nào có thể

Bốn trăm binh sĩ Canada sẵn sàng qua VN để duy trì Hòa Bình

MONTREAL 24-1 (UPI). — Bốn trăm binh sĩ Canada đã được chính quyền sẵn sàng qua Việt Nam nếu được chính phủ Canada trung đồng như là một lực lượng duy trì hòa bình. Một phát ngôn viên của quân lực Canada hôm thứ tư cho biết như trên

Thiếu tá Reginald O' Donnell cho biết : « Hiện nay chúng tôi không có những gì sẵn sàng ngoài những điều mà chúng tôi đã được tăng cho chỉ ».

Thiếu tá O'Donnell cho biết thêm 400 binh sĩ đã được chính quyền và hiện nay họ ở nhiều nơi khác nhau

COI SANG TRANG 7

Quân đội tăng cường thủ đô bảo vệ Ngưng Bắn Hoa Bình

Ảnh trên : Một Quân Nhân với khẩu súng M16 đang đứng gác tại Trung Tâm Thành Phố Saigon trong ý thức cảnh giác đề phòng.

(Ảnh THANH HUY)

CỘNG QUÂN BẮN B.40 VÔ CUỘC CS Ở QUẬN 7 VÀ PHÁO KÍCH VÀO PHI TRƯỜNG BIÊN HÒA

Chi Khu Nhà Bè cũng bị pháo kích – Bộ Tư Lệnh Quân Đoàn 3 trúng 2 hỏa tiễn 122 ly

SAIGON 25-1 (HB). — Lúc bắt đầu, pháo kích và phá hoại của cộng sản đã nổ ra vào lúc 22 giờ ngày hôm nay 25-1 tại Quận 7 Sài Gòn, trong đó chỉ có 2 ngày nữa là lệnh ngưng bắn bắt đầu có hiệu lực. Sáng nay Cộng quân đã phóc kích vào phi trường Tân Sơn Nhất, Chi khu Nhà Bè và bắn B40 vào Tổng Cảnh sát ở Saigon.

Trong khi có tới 112 hoả dụng định đoạt, ghi nhận trong 24 giờ tính đến 6 giờ sáng nay gồm 85 vụ phóc kích.

Tin quân sự loan báo lúc 1 giờ 10 sáng nay Cộng quân bắn B40 vào cuộc cảnh sát Phan văn Lợi ở Nam Tây Nam Phố lâm thuộc quận 7 Sài gòn làm 1 cảnh sát viên bị thương.

Trước đó vào lúc 0g15 đến sau 15 quá 82 ly vào Chi Khu Nhà Bè Gia Định ngay phía 13 Công Sản Saigon không có tổn thất.

Lúc 2g25 sáng Cộng quân bắn 22 hỏa tiễn 122 ly vào phi trường Biên Hòa và vùng phụ cận gồm 16 quả đạn vào phi trường làm 3 binh sĩ bị thương nặng 1 phi cơ 1 nhà, 2 quả rơi vào khu vực Bộ Tư lệnh QDIII và 4 quả vào khu đàn cư làm 2 thường dân và 1 NDTV bị thương 1 nhà sập.

Cộng quân ngày qua còn bắn 28 quả 82 ly và 2 quả 75 ly vào đồn Địa Phương Quân & 7c1 Tây Nam Sân Cát Nhung chỉ gây tổn thất nhẹ.

Chưa có tin tức thêm về vụ Cộng quân đột nhập ấp Bàu Mỹ do ĐPQ trả đóng ở 11c1 Đông Nam tỉnh lỵ Xuân Lộc.

Các oanh tạc cơ B52 trong đêm đã làm rung chuyển cửa kính các nhà trong thành phố Saigon trong lúc các khu trực oanh tạc cơ và trực thăng tiếp tục hoạt động như thường. Trong 24g chấm đưc vào 8g sáng phi cơ Mỹ thực hiện 298 phi xuất chiến thuật và 90 phi xuất chiến lược khắp miền Nam đã số là ở Quận Khu I. Riêng B.52 đã thực hiện 8 đợt oanh tạc ở vùng đồng bằng Cửu Long và 6 đợt ở quanh vùng SG. 12 đợt ở QK I. Lực lượng Dù giao 1 anh với Cộng quân ở 3c1 Tây Bắc các cư Ann Quảng trị ba 73 Cộng quân, thu 2 súng và khí. Phía Đồ có 1 tử thương, 7 bị thương.

Công quân sáng nay còn bắn 5 B40 tiền 122 ly vào phi trường Phú Bài

COI SANG TRANG 8

SỔ VÀNG

Cây Mùa Xuân Chiến Sĩ TYV Cộng Hòa

— Bà Nguyễn văn Tường ngụ tại quang Nguyễn văn Thoại giúp 3.000đ
Số tiền trước 18.000đ
Cộng 21.000đ

Ghi chú : Tổng số tư lần đã phát ba TBB tại TYV Cộng Hòa và tỉnh viện tế liệt Vũng Tàu là 228 biếc.

Các Quốc Gia Âu Á thi nhau hứa hẹn viện trợ tái thiết V.N.

▶ Liên Hiệp Quốc sẽ làm bất cứ cái gì để tái thiết Đông Dương

COPENHAGUE 25-1 (Reuter). Nguồn tin thông thạo tại đây hôm thứ Năm loan báo Danmark sẽ bắt đầu chiến dịch lạc quyên tiền trên khắp toàn quốc để trợ giúp công cuộc tái thiết VN.

Bàn tổ chức cứu trợ nhân đạo lớn của Denmark là Hội Hồng thập tự Danmark, tổ chức cứu trợ Thiên Chúa Giáo, ngân quỹ giúp đỡ trẻ em và tổ chức Caritas của Thiên Chúa Giáo đã đồng ý một phiên họp vào hôm nay để chính thức bắt đầu chiến dịch vào hôm Chúa Nhật.

Các quốc gia Tây Phương viện trợ tái thiết Đông Dương

LONDON 25-1 (UPI).— Các quốc gia Tây Phương đã tỏa ý mong muốn tham gia vào chương trình viện trợ và tái thiết cho VN tại gia nhà tỷ Mỹ kêu do Hoa Kỳ đề nghị.

Nguồn tin ngoại giao hôm nay nói cho biết như trên.

Một ngân quỹ khoảng 10 tỷ mỹ kim dang được cưu xét để viện trợ cho cả 2 Miền Nam Bắc Việt Nam và trích ra 1 phần cho Cộng hòa Khmer và Lào.

Nguồn tin Ngoại giao cho biết Tây Đức, Anh quốc, Pháp và các quốc gia Tây phương khác đang chuẩn bị góp phần vào công cuộc tái thiết, mặc dù gánh nặng viện trợ vẫn là của Hoa kỳ.

Tại Viên Đông, Nhật Bản cũng dự định viện trợ tái thiết tại gia hai

COI SANG TRANG 7

Ngưng bắn Cộng Sản cầu siêu để biểu tình và xuống đường

▶ Cộng Sản sẽ đem cờ hòa bình màu xanh đi biểu tình

SAIGON 26-1 (HB).— Theo nhận tin đặc biệt của Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị vừa phổ biến thì CSđang rõ rệt vào động mọi khả năng ở quân sự lẫn chính trị của chúng miền Nam để chiếm đất giành dân cho trương lực lượng của chúng cả trước cũng như sau khi Hiệp Ước Ngưng Bắn tại VN được ký kết vào ngày 27-1 sắp tới.

Theo tin trên do tài liệu mật tích thu được cho biết, riêng về mặt chính trị, chúng sẽ tung ra nhiều hình thức đầu tranh kể cả việc lợi dụng các buổi lễ tôn giáo. Cộng sản dự định sẽ tổ chức các buổi lễ cầu siêu cầu nguyện hòa bình tại các cơ sở tôn giáo rồi nhân đó chúng cho các bộ lên lên vào để hướng dẫn thành những nhóm hội hè xôi xôi, hầu có thể tạo thời cơ xúi dục quần chúng xuống đường biểu tình. Nhưng các biểu tình kiểu này mà C.S. dự định sẽ cho sẽ xảy ra đi trước với tìm bằng viết điều khoản về quyền Tự Do Dân Chủ.

Trong lúc đó, quân chúng mỗi người mang 1 lá cờ hòa bình màu xanh và 1 bản tài liệu về các thứ quyền tự do của người dân.

Người ta cho biết 1 tài liệu khác của Cộng Sản Vẫy cho được chi thị phải tổ chức các buổi lễ truy điệu bọn cán binh của chúng đã chết ngoài mặt trận hoặc bị quân dân ta hạ sát.

Hồi ký của Tướng LANSDALE

Người đã tạo ra hai đại Tổng Thống : Magsaysay (Phi Luật Tân) Ngô Đình Diệm (VNCH)

NGƯỜI TẠO TỔNG THỐNG

Chương VIII : SÀI GÒN KHÓI LỬA

☆ Suýt nữa thì Lansdale đã trở thành con chốt thị

☆ Bức điện văn chuyển ngược giòng lịch sử VN

(Tiếp theo)

Vào đúng lúc ấy thì ông Ngô Đình Nhu bước vào đúng điểm mấy chén chưởng và xúc động. Ông cầu cái tựa vào khung cửa, khắc hẳn với thái độ nhanh nhẹn vui tươi và bằng bái cởi thường. Thế là lại thêm 1 người nữa sắn sàng buồn, nơi mọi sự. Khi thấy ông Diệm ngước nhìn lên, ông Nhu lên tiếng cho biết rằng đài phát thanh Bình xuyên hiện đang phát thành nội dung bức công điện của Bộ Đại Nhu xây không có rằng đám quân thù của Bộ Đại ở Saigon hiện đang hợp tác với Bảy Viên cũng đã nhận được một bản sao bức công điện tối. Nghe tin xong, bà ý Diệm giận lắm, nghiến răng lại. Rồi rằng là Quốc trưởng Bảo Đại đã giúp cho bọn người đang muốn trật hạ ông chủ tướng có được nội dung của bức văn bức công điện. Đây chính là yếu tố quan trọng để thúc đẩy ông Diệm đi đến một quyết định dứt khoát. Ông Diệm quyết định sẽ ở lại Saigon, chẳng đi đâu hết và tiếp tục điều khiển guồng máy chính quyền Tôi hỏi ông Diệm rằng ông đã quyết tâm chưa ? Ông đáp : «Tôi biết tôi có chính nghĩa.» Tôi tới dinh Độc Lập ra vẻ để thảo phác trình về những diễn tiến tại Sàigòn gửi cho giới lãnh đạo Hoa Kỳ. Sau khi bảo cho Randy Kidder, phó trưởng phái bộ ngoại giao Hoa Kỳ tại Saigon biết sự ly thường vụ tòa Đại Sứ trong thời gian Collins vắng mặt, về những quyết định của Diệm, tôi gửi 1 điện văn riêng về Hoa Thịnh Đốn với nội dung tóm tắt tất cả những điều ông Diệm nói và tất cả những gì tôi được chứng kiến về sự ủng hộ của quân đội quốc gia Sài Gòn đối với ông Diệm, để giúp ông đánh bật Bình Xuyên ra khỏi Đô Thành..

CÒN NỮA

Các Quốc Gia Âu Á thi nhau hứa hẹn viện trợ tái thiết V.N.

▶ Liên Hiệp Quốc sẽ làm bất cứ cái gì để tái thiết Đông Dương

COPENHAGUE 25-1 (Reuter). Nguồn tin thông thạo tại đây hôm thứ Năm loan báo Danmark sẽ bắt đầu chiến dịch lạc quyên tiền trên khắp toàn quốc để trợ giúp công cuộc tái thiết VN.

Bàn tổ chức cứu trợ nhân đạo lớn của Denmark là Hội Hồng thập tự Danmark, tổ chức cứu trợ Thiên Chúa Giáo, ngân quỹ giúp đỡ trẻ em và tổ chức Caritas của Thiên Chúa Giáo đã đồng ý một phiên họp vào hôm nay để chính thức bắt đầu chiến dịch vào hôm Chúa Nhật.

Các quốc gia Tây Phương viện trợ tái thiết Đông Dương

LONDON 25-1 (UPI).— Các quốc gia Tây Phương đã tỏa ý mong muốn tham gia vào chương trình viện trợ và tái thiết cho VN tại gia nhà tỷ Mỹ kêu do Hoa Kỳ đề nghị.

Nguồn tin ngoại giao hôm nay nói cho biết như trên.

Một ngân quỹ khoảng 10 tỷ mỹ kim dang được cưu xét để viện trợ cho cả 2 Miền Nam Bắc Việt Nam và trích ra 1 phần cho Cộng hòa Khmer và Lào.

Nguồn tin Ngoại giao cho biết Tây Đức, Anh quốc, Pháp và các quốc gia Tây phương khác đang chuẩn bị góp phần vào công cuộc tái thiết, mặc dù gánh nặng viện trợ vẫn là của Hoa kỳ.

Tại Viên Đông, Nhật Bản cũng dự định viện trợ tái thiết tại gia hai

COI SANG TRANG 7

KISSINGER PHIÊU DU KÝ

KISSINGER : The adventures of Super Kraut

● CHARLES ASHMAN

KISSINGER · Những cuộc phiêu lưu của một người Đức vĩ đại

TIẾP THEO

Mặc dầu trước các sự cải tổ do và sự phê tôn tính ta thành bậc triệu, các sự bổ nhơm sai lầm vẫn còn tồn tại tuy rằng ít hơn.

Khi bị gọi nhập ngũ, Henry Kissinger gặp mấy công nhiều thương gặp lúng túng. Sau hai tuần lễ huấn luyện cơ bản (cùng với vài trăm linh mới vùng New Jersey (New York) Hs nay phải qua một cuộc trắc nghiệm về thông minh cho biết rằng Henry Kissinger là một người xuất chúng. Một vài vị trưởng có tâm mắt nhìn xa có ý kiến bảo tự tất cả các nhân tài đó trong rồi lính mới nhập ngũ, thành lập một đoàn quân để về sau có thể sử dụng các những công việc hệ trọng. Đó là một sáng kiến rất quan trọng mà ít khi người ta thấy có trong bộ đội. Độ hơn 300 người được tuyển chọn như vậy vì bọ được phép huấn luyện đặc biệt để sẵn sàng phục vụ. Dầu sao vì chương trình quá tốn kém nên quân đội đã bỏ hẳn chương trình nầy. Mặt khác vì chương trình nầy bị nhiều người phản đối, cho rằng như thế là bất công, không có lý do gì mà những người kém 1 ông mình phải đưa đi dành nhau con các người thông minh lại được trở về đi học.

Lúc đó, Henry Kissinger đã bọc gần xong chương trình huấn luyện cơ bản quân sự ; nên khi đã

COI SANG TRANG 8

NHẬT KÝ

BÚT LÔNG

«QUE SERA SERA»

Đúng 12 giờ sau khi 4 tổ hiệp ngưng bắn được loan báo, toàn văn thỏa hiệp đã được có ký bởi đúng 11 giờ đêm 24-1, giờ Saigon. Thời suất đêm đã thao dài toàn và thỏa hiệp, qua đó phát thanh. Đài Saigon vẫn loan đi loan đi chuyện của Tổng Thống hãi sáng. Tiếng súng nặng vang lại từ phía xa, đôi khi ít có tiếng xuống ngăn đem lại nguyên vẫn hiệp định ngày 9 bắn.

So sánh với Hiệp định Ge eve 1954 : hiệp định ngày 9 bắn lập lại hòa bình hơn kỳ qua 27-1-73 ở Balê đã, đã thì tất hơn nhiều. Toàn văn hiệp định, gồm có các điều khoản chi tiết, có thể in thành một cuốn sách. Ngoài hiệp định đã ký ông, mỗi điều khoản quan trọng như là thành lập Ủy ban Quốc Tế Kiểm Soát và Giám Sát, việc trao trả tù binh, việc thành lập các ba ủy ban liên hợp bốn bên và hai bên v.v... là một hiệp định riêng ký kết riêng. Hiệp định được làm thành hai bản tiếng Anh và tiếng Việt, nhưng hai mà bản : Hai bản tiếng Anh và tiếng Việt do hai bên (Mỹ và BV) ký, hai bản tiếng Anh và tiếng Việt do bốn bên ký. Nội dung các văn kiện giữa hai bên và bốn bên ký đều giống nhau, chỉ khác một chút về lời văn đâu.

Việc thi hành hiệp định Paris cũng vẫn rất hơn hiệp định Genève nhiều. Hiệp định Ge eve do A h Nga làm đồ ký, chủ tịch, ủy hội Quốc Tế Kiểm soát Đình chiến gồm ba nước Ấn Ba Lan và Gia Nã Đại, do Ấn làm chủ tịch. Theo Hiệp Định Paris, 30 ngày sau khi cuộc ngưng bắn có hiệu lực, một Hội nghị Quốc tế sẽ được triệu tập để nhận thấy và bảo đảm việc thi hành Hiệp Định.

(Xem tiếp trang 7)

BÃI CHỢ

TÌNH THẾ MỚI

TRẦU DIỄN

Cuộc chiến tranh quân sự đã kết thúc, nhưng tình hình VN Nam chưa được giải quyết dứt khoát. Nếu không khéo, chiến tranh lại có thể tái phát cũng người VN với nhau.

Tình hình VN sẽ được giải quyết giữa người VN bằng cuộc đấu tranh chính trị sắp tới. Có vẻ tư mà vết, rõ có một cuộc đấu cử hoàn toàn tự do dân chủ ở Nam VN, chắc phía cộng sản thua. Hơn bất cứ dân tộc nào khác, dân tộc VN đã trực tiếp là nạn nhân của cộng sản từ mấy năm qua, đã hiểu cộng sản qua cả. Chính quyền VNCH chống cộng rất hăng. Nhưng trong những đám quyền phải thành thật nói rằng, không phải tất cả những người chống cộng đều là người tốt, nhưng người cũng là người cũng có tham. Nói khác đi, vì những lý do đặc biệt, có những người quốc gia có lập trường chống cộng rất chắc, có khi hơn hay ít nhất là ở bằng những người trong chính quyền, chẳng có gì rất hà gì nhưng kỉ ở nhiều mặt, lại là chính quyền. Đối với những người cầm quyền, sự chống đối của người Quốc gia, cũ khi rất thấy khó chịu lơn cả bọn cộng sản. Vì cộng sản là kẻ thù trước mặt. Ở vào trong khi những người quốc gia ở chung một nhà, sự chống đối của họ rất gần ngay, khó chịu. Nên đã phải có những biện pháp đặc biệt.

Trong cuộc đấu tranh bằng dân chủ, ta nên ủy thác đồng minh là người giúp sức. Trong cuộc đấu tranh chính trị sắp tới với Cộng sản, đồng minh không thể trực tiếp giúp ta.

TẠP GHI

TỪ GÀN

Sư đoàn đói

Năm nào, cứ gần đến Tết, ra chợ báo, là thấy đủ thứ báo xuân in hình ảnh sở ở hoa hồng hoa sói hay hình nữ tài tử hở mông hở ngực...

Năm nay chợ báo thưa thớt báo xuân, chỉ thấy rải rác có mấy tờ. vì làng báo đang gặp khó khăn. Xuân Hòa Bình không ra nổi.

Nguyên cái tiền ký quỹ không thôi, cũng chết cứng tử rồi. Mấy tháng trước, Hòa Bình vay tiền qua trung gian bảo lãnh, phải trả lời 7 phần trăm ra mỗi tháng phải trả cho con nợ 1 triệu tư. Nay độc giả cho vay. lãi 3 phần, mỗi tháng cũng phải trả 600.000 tiền lãi.

Đã con thứ coi, mỗi tháng tiền thu vô, trừ đi các chi phí, làm sao có lời được đến 600.000đ để trả lãi ?

Rồi đây, theo luật mới, nhà báo sẽ còn phải chịu thêm hai thứ thuế rất nặng là thuế trị giá gia tăng và thuế môn bài. Theo luật cũ, nhà báo được miễn cả thuế môn bài lẫn thuế sản xuất.

Tổng Nha Thuế Vụ có mối bất bình gì với con nhà báo mà gọi hết ra ngoài luật mới các đặc ân miễn thuế mà Tây thực dân đã ban cho con nhà báo.

Lại thêm thiết quân luật, báo ăn nói phải đề dặt, không thể nói thẳng nói thẳng, gây nên nhàm chán. độc giả không thích đọc, số báo phát hành phải giảm bớt.

Nạn mướn báo cũng đang gây khốn đốn cho nhà báo. Ký giả cúi lưng làm cho mệt, mấy tên cho mướn báo dớp tay trên hết, nên nhà báo ăn tay không.

Tuy gặp khó khăn như trên, báo vẫn phải xuất bản, vì nếu ngưng lại, ký giả, thợ ký, thợ sắp chữ, người lấy quảng cáo, v.v. sẽ thất nghiệp, đưa không biết bao nhiêu gia đình vào cảnh đói khổ.

Ông Táo ơi trời mà lương chưa được lành, lương tháng 13 lại bị cắp luôn. Nhà báo đang khốn đốn. Không hiểu lợi tức ở chỗ mô mà cứ đọa đánh thuế lợi tức.

Nhà báo chỉ lo cho chế độ, lo cho các quyền lợi chính đáng của người dân, lo cho nền văn hóa của dân tộc.

Nguyễn Khánh đã từng nói : «mỗi cây bút là Một sư đoàn». Cứ đây có không biết bao nhiêu sư đoàn đang lải hải vác bút chiến trận. nhưng anh nào cũng da bọc xương (trừ Ngọc Linh, như con ma đói.

Nhân dịp bác Táo về trời, Tả Gàn xin bác thố lộ cho Thượng đế biết với,

Bài nói chuyện của Tổng thống Việt Nam Cộng Hòa về vấn đề «Ngưng bắn hòa bình» trên hệ thống Truyền thanh Việt Nam

Tiếp Theo

Nhưng cho đến hôm nay họ muốn kêu gì thì họ kêu, họ muốn tự xưng gì thì họ xưng lấy, chúng ta trên phương diện pháp lý không khi nào cũng như trên phương diện thực tế không thì nào chúng ta nhìn nhận có cái chính phủ đó. Cũng như không khi nào chúng ta chấp nhận là trên miền Nam này có hai chánh phủ song song mà chúng ta cũng vẫn chỉ nói rằng tại miền Nam VN này chỉ có một chánh quyền hợp hiến hợp pháp duy nhất mà thôi, đó là chính quyền hợp pháp hợp hiến duy nhất do nhân dân miền Nam đặt để lên, đó là chánh quyền của VNCH chúng ta hiện hữu.

Cho đến hôm nay CS cũng phải chấp nhận là quyền tự quyết của nhân dân miền Nam phải được tôn trọng một cách đứng đắn, có nghĩa là tương lai chính trị nội bộ miền Nam này phải do, và phải để do chính... nhân dân miền Nam này tự định đoạt lấy mà thôi. Định đoạt cách nào định đoạt qua những cuộc bầu cử mà Chánh phủ VNCH chúng ta sẽ thảo luận với Mặt trận Giải Phóng Miền Nam để quy định trong giai đoạn sắp tới khi có ngưng bắn nghiêm chỉnh.

Cho đến hôm nay Cộng sản, cũng không buộc được chúng ta phải nhìn nhận rằng họ có quyền để Quân đội VN ở miền Nam và họ có quyền đưa quân đội BV vào Nam như là lành thổ này là một của họ, họ có quyền muốn đi đâu thì đi muốn làm gì thì làm, cái chuyện đó chúng ta đã khẳng định là chúng ta không chấp nhận và chúng ta cũng vẫn giữ lập trường của chúng ta là không chấp nhận cho một bộ đội ngoại nhập nào được quyền ở trên lãnh thổ miền Nam này, như vậy là bộ đội Cộng sản Bắc Việt là một bộ đội ngoại nhập và là một bộ đội xâm lăng từ miền Bắc vào. Phải được CS giải quyết với chúng ta một cách thỏa đáng và ngày nào mà ở trại miền Nam này còn quân đội ngoại nhập nghĩa là quân đội của BV thì ngày đó quyền dân tộc tự quyết của nhân dân miền Nam xem như không thể thực thi được một cách tự do dân chủ đúng mức. Thưa đồng bào và anh chị em đó là những gì cuộc ngưng bắn này đã đem lại cho nhân dân miền Nam chúng ta. Nhưng như đồng bào và anh chị em được biết cuộc chiến tranh này ngoài cái vấn đề hòa bình mà Cộng sản xâm lược bị bắt buộc phải chấm dứt chiến tranh xâm lược và tôn trọng lãnh thổ chủ quyền là cái quyền dân tộc tự quyết của nhân dân miền Nam thì cũng vẫn còn một vấn đề khác cái vấn đề đó là vấn đề thực thi quyền dân tộc tự quyết của nhân dân miền Nam chúng ta trong thời gian sắp tới qua một giải pháp chính trị rồi bộ của nhân dân miền Nam mà trong đó những người hiện ở trong cái tổ chức được gọi là MTGPMN để được tham dự một cách tự do dân chủ với người quốc gia chúng ta cái giải pháp chính trị nào đó thì sẽ do ta và MTGPMN sau này ngồi lại thảo luận và ấn định cho nên là người lãnh đạo quốc gia tôi có bổn phận phải nói thẳng với đồng bào và anh chị em chiến sĩ cần bộ rằng là khi có ngưng bắn cũng chỉ là bước đầu tiên của hòa bình mà thôi chứ chưa hẳn là đã có hòa bình thực sự và hòa bình trường cửu. Hòa bình mà chúng ta mong có sau 18 năm bị Cộng sản xâm lược là một nền hòa bình có bảo đảm, một nền hòa bình thực sự và một nền hòa bình trường cửu. Chứ không phải là một thời kỳ gọi là hòa bình tạm bợ để rồi chiến tranh xâm lược lại được Cộng sản tái diễn, tái diễn còn có thể ác liệt hơn trước đây nữa không phải nhân dân miền Nam chúng ta đa nghi mà không có bằng cớ.

Chúng ta có rất nhiều bằng chứng cụ thể ngay tại VN chúng ta đã trải qua nhiều kinh nghiệm đau thương với CS. chúng ta đã thấy nhiều trường hợp tương tự xảy ra tại nhiều nơi khác với CS. Những trường hợp cũng có hòa bình cùng có ký kết hiệp định, cũng có ủy hội quốc tế kiểm soát đình chiến, cũng có bảo đảm quốc tế đủ điều đủ thứ. Đó là tại VN chúng ta với hiệp Genève 1954, rồi tại Ai lao với hiệp định Genève 1954 rồi còn thêm cái hiệp định Genève 1962 nữa. Tưởng đâu đã hòa bình có thêm bảo đảm tế ra rồi rút cuộc CS cũng vẫn xé hiệp định rồi cũng mở lại chiến tranh xâm lược từ mười mấy năm nay tại VN chúng ta cũng như tại Kampuchia và Ai lao. Cho nên đối với những kinh nghiệm đó, đối với CS xâm lược chiến chiến ngày nay cũng vậy chúng ta không nên nghĩ rằng đã có hiệp định được ký kết vài ngày nữa. Đã có chữ ký của CS đã có quốc tế kiểm soát bảo đảm, để rồi chúng ta có quyền ngây thơ, Ngày thơ để tin rằng CS đã từ bỏ hẳn mưu đồ thôn tính miền Nam của họ. Ngày nay sở dĩ CS hiếu chiến xâm lược sau 18 năm chiến tranh mà buộc lòng phải cần rân chấp nhận ngừng bắn để ký kết hòa bình là bởi vì tại miền Nam cũng như tại miền Bắc từ nhân lực vật lực, tài lực cho đến tinh thần. CS không còn cách nào làm hơn được nữa, làm khác được nữa mà phải ngưng nghỉ gì là hưởng ứng hòa bình để tạm dừng bước xâm lăng để bồi dưỡng sức lực rồi còn mưu đồ 1 cơ hội khác không biết là chúng nào phải chi CS là những người yêu chuộng hòa bình, thì họ đâu có gây cái chiến tranh xâm lược tang tóc ở miền Nam này từ 18 năm qua. Phải như CS là những người yêu chuộng hòa bình thì ngay lúc đầu vào hội đàm Balê họ đã ký kết ra cũng như bây giờ nhưng họ vào để họ còn mưu đồ những cuộc tấn công khác, sau cuộc tấn công Mậu Thân rồi cuộc tấn công năm ngoái cách đây tháng 3-72 cho đến khi họ đã hoàn toàn thất bại bị ta lấy lại lãnh thổ kết bị ta đánh bại đoàn quân xâm lược của họ. kiệt quệ thì họ mới chịu ký kết hòa bình, như vậy có nghĩa là CS thực sự không phải có thiện chí hòa bình cho nên tôi đã thường nói với đồng bào chúng anh chị em là không có hiệp định nào bảo đảm hữu hiệu 100o/o hòa bình cho chúng ta cả, mà cũng không có q ố tế nào có thể nói là hoàn toàn hữu hiệu 100%/o hòa bình cho chúng ta cả. Muốn có hòa bình thực sự, muốn có ngưng bắn lâu dài, chỉ có chúng ta đây mới bảo đảm cho chúng ta là hữu hiệu và chắc chắn hơn hết, chỉ có sức mạnh của quân đội ta chỉ có thực lực chính trị của quân chúng ta. chỉ có sức mạnh kinh tế của quốc gia chúng ta, chỉ có tinh thần quyết tâm đoàn kết chiến đấu của 17 triệu người quốc gia miền Nam này. Đó là cách bảo đảm chắc chắn nhất và hữu hiệu nhất.

Cho nên vì khao khát và yêu chuộng hòa bình. vì muốn chấm dứt chiến tranh đau thương tang tóc không phải chỉ cho 17 triệu đồng bào của miền Nam chúng ta mà cả cho dân tộc VN trên cả hai miền Nam Bắc mà đã chưa có gì bảo đảm là hòa bình đến nay mai sẽ là một nền hòa bình lý tưởng và trường cửu, nhưng chúng ta cũng nên tạm chấm dứt giết chóc, điều lính trước cái đã, mỗi một khi có thể làm được, trên những căn bản là quyền lợi chánh yếu của nhân dân miền Nam được tôn trọng. Để rồi có gắng tiến tới một nền hòa bình thật sự và lâu dài,

(CÒN NỮA)

NGHỊ ĐỊNH THƯ

Của hiệp định về chấm dứt chiến tranh lập lại hòa bình ở VN
Về ngưng bắn ở Miền Nam Việt Nam và về các ban liên hợp Quân Sự

Các bên tham gia Hội Nghị Paris về Việt Nam.

Thực hiện đoạn Điều 1, Điều 2, Điều 3, Điều 5, Điều 6, Điều 16 và Điều 17 của Hiệp Định về chấm dứt chiến tranh, lập lại hòa bình ở Việt Nam ký vào ngày nay quy định việc ngưng bắn ở miền Nam Việt Nam và việc thành lập các Ban Liên Hợp Quân Sự bốn bên và hai bên,

Đã thỏa thuận như sau :

Về ngưng bắn ở miền Nam VN

Điều 1.— Các Bộ Chỉ huy của các bên ở miền Nam VN phải nghiêm chỉnh và kịp thời ra lệnh cho tất cả các lực lượng vũ trang chính quy, không chính quy và cảnh sát vũ trang dưới quyền mình chấm dứt hoàn toàn chiến sự trên khắp miền Nam VN đồng vào ngày giờ quy định trong Điều 2 của Hiệp định và sẽ bảo đảm tất cả các lực lượng vũ trang và cảnh sát vũ trang đó tuân theo các lệnh trên và tôn trọng ngưng bắn.

Điều 2.— a) Bắt đầu từ khi ngưng bắn có hiệu lực cho đến khi có quy định của các Ban Liên Hợp Quân sự, tất cả các lực lượng chiến đấu trên bộ, trên sông, trên biển và trên không của các bên ở miền Nam VN ở nguyên vị trí của mình; nghĩa là, để bảo đảm ngưng bắn vững chắc sẽ không có sự bố trí lại lực lượng lớn hoặc không có sự di chuyển nào mở rộng vùng kiểm soát của mỗi bên, hoặc dần tới sự tiếp xúc giữa các lực lượng vũ trang đối địch và các hành động xung đột có thể xảy ra.

b) Mọi lực lượng vũ trang chính quy, không chính quy và cảnh sát vũ trang của các bên ở miền Nam VN phải tuân theo những điều cấm chỉ sau đây :

1) Cấm các cuộc tuần tra vũ trang sang vùng do lực lượng vũ trang đối phương kiểm soát và cấm những chuyến bay của các loại máy bay ném bom, máy bay chiến đấu trừ những chuyến bay không vũ trang với mục đích huấn luyện và bảo quản.

2.— Cấm tấn công vũ trang vào bất cứ người nào, quân sự hoặc dân sự, bằng bất cứ phương tiện nào kể cả việc xử dụng vũ khí nhỏ, súng cối, đại bác, ném bom, bắn phá bằng máy bay và bất cứ vũ khí hoặc vật có thể nổ khác.

3.— Cấm tiến hành mọi cuộc hành quân chiến đấu trên bộ, trên sông, trên biển và trên không.

4. Cấm các hành động đối địch, khủng bố và trả thù.

5.— Cấm mọi hành động sát phạm đến tính mạng và tài sản công và tư.

Điều 3.— a) Những điều ngăn cấm nói trên không được cản trở hoặc hạn chế :

1/— Việc tiếp tế dân sự, làm ăn sinh sống, tự do buôn bán của nhân dân và giao thông vận tải dân sự giữa tất cả các vùng ở miền Nam VN.

2/ — Mỗi bên trong vùng kiểm soát của mình xử dụng những đơn vị hậu cần như đơn vị công binh và vận tải trong việc sửa chữa và xây dựng những tiện nghi công cộng và việc chuyển vận tiếp tế cho nhân dân.

3/— Mỗi bên trong vùng kiểm soát của mình tiến hành việc huấn luyện quân sự bình thường, khi tiến hành có chú ý tới an toàn công cộng.

b) Các Ban Liên Hợp Quân sự sẽ thỏa thuận ngay về các hành lang, các tuyến đường và các quy định khác cho việc di chuyển của các máy bay vận tải quân sự các loại xe vận tải quân sự và tàu thuyền vận tải quân sự của bên này phải đi qua vùng do các bên kia kiểm soát.

Điều 4.— Để tránh xung đột và để bảo đảm ổn định hòa bình thường của các lực lượng vũ trang ở những nơi đang trực tiếp tiếp xúc và trong khi chờ đợi việc quy định của các Ban Liên Hợp Quân Sự, ngay sau khi ngưng bắn có hiệu lực những người chỉ huy của các vỉ trung đối diện nhau và đang trực tiếp tiếp xúc ở những nơi đó sẽ gặp nhau để đi tới thỏa thuận về các biện pháp tạm thời nhằm tránh xung đột và bảo đảm việc tiếp tế cứu thương cho các lực lượng vũ trang đó.

Điều 5. - a) Trong vòng 15 ngày kể từ khi ngưng bắn có hiệu lực, mỗi bên phải làm hết sức mình để hoàn thành việc tháo gỡ hoặc làm mất hiệu lực những vật gây hủy hoại, bãi mìn, cạm bẫy, các vật nguy hiểm khác đặt từ trước để khỏi làm trở ngại cho sự di lại làm ăn của nhân dân. trước hết trên các đường thủy, đường bộ và đường sắt ở miền Nam Việt Nam. Những mìn không thể tháo gỡ hoặc làm mất hiệu lực trong thời gian đó phải được đánh dấu rõ ràng và phải tiếp tục tháo gỡ hoặc làm mất hiệu lực cho xong càng sớm càng tốt.

b) Cấm đặt mìn, trừ trường hợp phòng thủ sát chung quanh các cơ sở quân sự, ở những nơi không làm trở ngại cho sự di lại làm ăn của nhân dân và sự di lại trên các đường thủy. đường bộ và đường sắt. Có thể để lại những mìn và những vật chướng ngại khác đã đặt từ trước sát chung quanh các cơ sở quân sự, ở những nơi không làm trở ngại cho sự di lại trên các đường thủy, đường bộ và đường sắt.

Điều 6. — Cảnh sát dân sự và nhân viên an ninh dân sự của các bên miền Nam Việt Nam có trách nhiệm duy trì trật tự, tại an, phải triệt để tôn trọng những điều ngăn cấm nêu ở điều 2 của Nghị Định Thư này. Theo nhu cầu nhiệm vụ, bình thường họ chỉ được phép mang súng ngắn, nhưng trong trường hợp đặc biệt cần thiết họ có thể được phép mang súng cá nhân cỡ nhỏ khác.

Điều 7 — a) Việc đưa vào thay thế vũ khí, đạn dược và dụng cụ chiến tranh ở miền Nam Việt Nam theo Điều 7 của Hiệp Định sẽ được tiến hành dưới sự giám sát và kiểm soát của Ban Liên Hợp Quân Sự hai bên và Ủy Ban Quốc Tế Kiểm Soát và Giám Sát và chỉ qua những cửa khẩu do hai bên miền Nam Việt Nam chỉ định. Hai bên miền Nam Việt Nam sẽ thỏa thuận về các cửa khẩu này trong vòng mười lăm ngày sau khi ngưng bắn có hiệu lực, Hai bên miền Nam Việt Nam có thể chọn nhiều nhất sáu cửa khẩu không nằm trong danh sách địa điểm sẽ có tổ của Ủy Hội Quốc Tế Kiểm Soát và Giám Sát đóng, như nói rõ trong Điều 4 (d) trong Nghị Định Thư về Ủy Ban Quốc Tế. Đồng thời hai bên miền Nam Việt Nam cũng có thể chọn các cửa khẩu trong danh sách các địa điểm nói rõ trong Điều 4 (d) của Nghị Định Thư đó.

b) Những cửa khẩu đã quy định chỉ được dùng cho bên miền Nam VN nào kiểm soát cửa khẩu đó. Hai bên miền Nam VN sẽ có một cửa khẩu ngang nhau.

Điều 8.- a) Thực hiện Điều 5 của Hiệp định, Hoa kỳ và các nước ngoài khác nói trong Điều 5 của Hiệp Định. sẽ mang đi với họ mọi vũ khí, đạn dược và dụng cụ chiến tranh của họ. Sau khi Hiệp Định bắt đầu có hiệu lực, không được chuyển giao những thứ nói trên nhằm để lại những thứ đó ở miền Nam Việt Nam, từ trường hợp chuyển giao những dụng cụ thông tin vận tải và những dụng cụ khác không phải để chiến đấu cho Ban Liên Hợp Quân Sự bốn bên hoặc Ủy Ban Quốc Tế Kiểm Soát và Giám Sát

b) Trong vòng năm ngày sau khi ngưng bắn bắt đầu có hiệu lực, Hoa Kỳ sẽ báo cho Ban Liên Hợp Quân Sự bốn bên và Ủy Ban Quốc Tế Kiểm Soát và Giám Sát biết những phương tiện dùng để chở binh lính và những thứ khác mà Hoa Kỳ và các nước ngoài khác muốn để lại cho chủ đúng mức. Thưa đồng bào và anh chị em đó là những gì cuộc ngưng bắn này đã đem lại cho nhân dân miền Nam chúng ta. Nhưng như đồng bào và anh chị em được biết cuộc chiến tranh này ngoài cái vấn đề hòa bình mà Cộng sản xâm lược bị bắt buộc phải chấm dứt chiến tranh xâm lược và tôn trọng lãnh thổ chủ quyền là cái quyền dân tộc tự quyết của nhân dân miền Nam thì cũng vẫn còn một vấn đề khác cái vấn đề đó là vấn đề thực thi quyền dân tộc tự quyết của nhân dân miền Nam chúng ta trong thời gian sắp tới qua một giải pháp chính trị rồi bộ của nhân dân miền Nam mà trong đó những người hiện ở trong cái tổ chức được gọi là MTGPMN để được tham dự một cách tự do dân chủ với người quốc gia chúng ta cái giải pháp chính trị nào đó thì sẽ do ta và MTGPMN sau này ngồi lại thảo luận và ấn định cho nên là người lãnh đạo quốc gia tôi có bổn phận phải nói thẳng với đồng bào và anh chị em chiến sĩ cần bộ rằng là khi có ngưng bắn cũng chỉ là bước đầu tiên của hòa bình mà thôi chứ chưa hẳn là đã có hòa bình thực sự và hòa bình trường cửu. Hòa bình mà chúng ta mong có sau 18 năm bị Cộng sản xâm lược là một nền hòa bình có bảo đảm, một nền hòa bình thực sự và một nền hòa bình trường cửu. Chứ không phải là một thời kỳ gọi là hòa bình tạm bợ để rồi chiến tranh xâm lược lại được Cộng sản tái diễn, tái diễn còn có thể ác liệt hơn trước đây nữa không phải nhân dân miền Nam chúng ta đa nghi mà không có bằng cớ.

Chúng ta có rất nhiều bằng chứng cụ thể ngay tại VN chúng ta đã trải qua nhiều kinh nghiệm đau thương với CS. chúng ta đã thấy nhiều trường hợp tương tự xảy ra tại nhiều nơi khác với CS. Những trường hợp cũng có hòa bình cùng có ký kết hiệp định, cũng có ủy hội quốc tế kiểm soát đình chiến, cũng có bảo đảm quốc tế đủ điều đủ thứ. Đó là tại VN chúng ta với hiệp Genève 1954, rồi tại Ai lao với hiệp định Genève 1954 rồi còn thêm cái hiệp định Genève 1962 nữa. Tưởng đâu đã hòa bình có thêm bảo đảm tế ra rồi rút cuộc CS cũng vẫn xé hiệp định rồi cũng mở lại chiến tranh xâm lược từ mười mấy năm nay tại VN chúng ta cũng như tại Kampuchia và Ai lao. Cho nên đối với những kinh nghiệm đó, đối với CS xâm lược chiến chiến ngày nay cũng vậy chúng ta không nên nghĩ rằng đã có hiệp định được ký kết vài ngày nữa, Đã có chữ ký của CS đã có quốc tế kiểm soát bảo đảm, để rồi chúng ta có quyền ngây thơ, Ngây thơ để tin rằng CS đã từ bỏ hẳn mưu đồ thôn tính miền Nam của họ. Ngày nay sở dĩ CS hiếu chiến xâm lược sau 18 năm chiến tranh mà buộc lòng phải cần rân chấp nhận ngừng bắn để ký kết hòa bình là bởi vì tại miền Nam cũng như tại miền Bắc từ nhân lực vật lực, tài lực cho đến tinh thần. CS không còn cách nào làm hơn được nữa, làm khác được nữa mà phải ngưng nghỉ gì là hưởng ứng hòa bình để tạm dừng bước xâm lăng để bồi dưỡng sức lực rồi còn mưu đồ 1 cơ hội khác không biết là chúng nào phải chi CS là những người yêu chuộng hòa bình, thì họ đâu có gây cái chiến tranh xâm lược tang tóc ở miền Nam này từ 18 năm qua. Phải như CS là những người yêu chuộng hòa bình. thì ngay lúc đầu vào hội đàm Balê họ đã ký kết ra cũng như bây giờ nhưng họ vào để họ còn mưu đồ những

Tiểu Ban Liên Hợp nhóm Liên Hợp và các Tổ Liên Hợp Quân Sự tùy theo hoàn cảnh. Ban Trung Ương sẽ quyết định số nhân viên cần thiết cho các Tiểu Ban, các nhóm hoặc các Tổ mà Ban lập thêm, mỗi bên sẽ cử một phần tư số nhân viên cần thiết và tổng số nhân viên của Ban Liên Hợp Quân Sự bốn bên, bao gồm cả các nhóm, các tổ và nhân viên giúp việc của Ban, sẽ không quá 3.300 người.

g) Các đoàn Đại biểu của hai bên miền Nam VN có thể thành lập qua sự thỏa thuận với nhau những Tiểu ban và những Tổ Liên Hợp Quân sự Lâm Thời để thực thi những nhiệm vụ cụ thể qui định cho họ theo điều 17 của Hiệp định. Đối với điều 7 của Hiệp định, hai đoàn Đại biểu của hai bên miền Nam VN trong Ban Liên hợp Quân sự bốn bên sẽ lập những Tổ Liên Hợp Quân sự tại những cửa khẩu vào miền Nam VN dùng cho việc thay thế vũ khí đạn dược, dụng cụ chiến tranh qui định theo Điều 7 của Nghị Định Thư này. Tuy là ngưng bắn bắt đầu có hiệu lực cho đến khi Ban Liên Hợp Quân Sự hai bên có thể hoạt động, các đoàn Đại Biểu của hai bên miền Nam VN trong Ban Liên Hợp Quân Sự bốn bên sẽ thành lập một Tiểu Ban và những Tổ Liên Hợp Quân Sự Lâm thời để thực hiện hiệu vụ đối với những nhân viên dân sự VN bị bắt và giam giữ. Khi cần thiết để làm những việc trên 2 bên miền Nam VN có thể thỏa thuận về việc cử số nhân viên thêm vào số nhân viên đã qui định cho những đoàn Đại Biểu của hai bên miền Nam VN trong Ban Liên Hợp Quân sự 4, bên.

Điều 12. -a) Theo điều 78 của Hiệp Định qui định hai bên miền Nam VN cứ ngay

XEM TIẾP TRANG 7

hòa bình

THÁNG MƯỜI HAI Ấ.L. 24 — NGÀY : QUÍ HỢI

THÁNG 1-1973 27 — THỨ BẢY

Tổng Thống chủ tọa lễ khai mạc Hội thảo Cảnh Sát Quốc Gia toàn quốc

TẾT SẮP TỚI SẼ KHÔNG CÓ CHẾT CHÓC KHÔNG CÓ VÃNH HÃN TANG, NHƯNG PHẢI Ở VỊ TRÍ CHIẾN ĐẤU

☐ BA CÔNG TÁC CHÍNH, BA NHIỆM VỤ LỚN CỦA NGƯỜI CÁN BỘ DÂN VẬN

SAIGON (25-1).— Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu vừa ngỏ đã tới chủ tọa lễ khai mạc khóa hội thảo Cảnh sát Quốc Gia toàn quốc năm 1973 khai diễn tại Bộ Tư Lệnh Cảnh Sát Quốc Gia.

Tổng Thống nói hòa hiệp sắp ký tới đây không hoàn không kém chi là một thắng lợi ngang bằng đã thắc ném đã mở diễn hiện thuận lợi để có hòa bình hay không.

Theo Tổng Thống thì có hòa bình hay không cho vấy thuộc các diễn kiện như Cộng sản có tôn trọng ngưng bắn hay không? Chương trình giúp quốc gia chống xâm lăng thực sự không? Và nếu đi đến một giải pháp thì MTGP có thực thi nghĩa chính hay không chẳng hạn về việc chia đất không từ bỏ cho bao lâu đó, nhưng thế được không để bảo vệ quyền đó đó, sát hại đồng bào.

Theo Tổng Thống muốn có hòa bình trường cửu phải có hai bảo đảm chắc chắn Đó là Quốc Gia chúng ta có 1 quân đội Cảnh sát mạnh, toàn quân toàn dân phải mạnh để trong tay những vũ phương của CS.

Có Hòa Bình thật sự hay không ?: tùy thuộc vào thiện chí của Cộng Sản

SAIGON (25-1) Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu vừa tuyên bố rằng, kết quả việc thực hiện Hiệp định ngoài bao có đem lại Hòa bình thật sự hay không đều tùy thuộc vào thiện chí của Cộng Sản.

Nhân dịp đến nói chuyện với anh em cán bộ trong "Buổi họp Cán bộ chỉ huy Dân vận, tại trụ Thống Nhất chiều nay" Tổng Thống Thiệu nhấn mạnh một số Hòa bình thật sự và trong cũng chỉ đến [illegible] Nam. Nếu thực hiện được một giải pháp chính trị và Cộng sản tôn trọng kết quả của giải pháp đó.

Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu nhấn mạnh đến Dân Vận trong sự đoạn tay nhiệm vụ chia ba là phải giai tranh cho dân chúng biết rõ về thắng lợi VNCH đã đạt được sau khi được Cộng Sản phát kí hiệp định ngưng bắn do thắng lợi mà chúng ta đã ký kết với Cộng Sản.

Tổng Thống nhấn mạnh thêm rằng một khi có giải pháp thì hòa bình

XEM TIẾP E TRANG 6

Thư từ ấn phiếu, ngân phiếu, bưu phiếu,... xin đề : Nhật báo Hòa Bình

Báo Quán : 397 Lý Thái Tổ — Saigon — Điện Thoại : 99.801

BẢC SĨ THƯỜNG TRỰC

(Thứ Bảy 27-1-1973 từ 12g đến 14g30)
(Buổi Tối 27-1-1973 từ 19g đến 7g sáng Chủ Nhật)

BS. Nguyễn thành Long	5	— Trần Nhật Duật SAIGON
BS. Nguyễn đan Quế	126	— Đông Khánh CHOLON
— Bùi thị Nhu	64	— Bến Vân Đồn CHOLON
— Hoàng Nhân	505	— Trương minh Giảng SAIGON

CHƯƠNG TRÌNH TI VI

▶ THỨ BẢY 27-1-1973 ◀

● Đài Việt

18g00 Đài việt — Quốc kỳ
Giới thiệu chương trình
18g05 Tin ngắn
18g10 Thiếu nhi Hoa Thế Hệ
19g00 Thông cáo
19g10 Thời sự quân đội
19g20 Trăng nói lời đó
20g00 Tin tức
20g30 Nhạc Bửu Thiện
21g00 Bình luận
21g10 Nhạc (tiếp)
21g30 Điểm báo
21g40 Thời sự hàng tuần
22g00 Kịch Bảo Ấn : Vinh biệt tình Anh
23g30 Tin cuối cùng
23g40 Kịch (tiếp)
Đài việt — Quốc kỳ

● Đài Mỹ

5g00 News
5g05 CBS Tennis Classic
5g30 Wide world of sports
6g45 Science Report
7g00 7 O' Clock Report
7g51 All in the Family (27-3)
8g00 News
8g05 Sonny Cher
9.00 News
9g05 Mod Squad
10g00 News
10g05 Movie : the Candy Man

CHIẾN TRANH CHẤM DỨT NHƯNG VẪN CHƯA CHỊU VỀ NƯỚC

Nhiều lính Mỹ trốn ở lại Việt-Nam

Gái điếm nai lưng nuôi chồng Mỹ

Điều tra của KIM ANH

Mặc dầu sửa triều quân đội đồng minh đã bỏ hoàng gia bất nhưng phải nói rằng ở khu vực Tây Bình hãy còn khá nhiều Người Kiều. Người ta lấy lẽ là không biết tại sao có nhiều nhà Chi đã mãn hạn điều kiện mà không chịu về nhà quê hương chả mà vợ con, trong lúc ở quê nhà gia đình họ phải đối chiến tranh đói phải rất chống con mà bỏ lại trên ở Việt Nam để phải bị MP Mỹ lùng sục.

Người ta cho như vậy đó là tại sao có hiện tượng đó bắt nhưng cũng là lẽ thường tình thôi. Bởi vì ở quê nhà gia đình họ phải đối chiến tranh đói phải rất chống con mà bỏ lại trên ở Việt Nam để phải bị MP Mỹ lùng sục.

Người ta cho như vậy đó là tại sao có hiện tượng đó bắt nhưng cũng là lẽ thường tình thôi. Bởi vì ở quê nhà gia đình họ phải đối chiến tranh đói phải rất chống con mà bỏ lại trên ở Việt Nam để phải bị MP Mỹ lùng sục.

Không có chuyện giới nghiêm 24 trên 24

Chợ Tết SC chuyển động nhiều người đi mua sắm

ĐIỆP LIÊN ANH ghi

SAIGON 26-1 (HB) — Chợ Tết Saigon bắt đầu chuyển động mạnh kể từ ngày 25-1 nhằm 22 tháng chạp và khi có tin sẽ không có giới nghiêm 24 trên 24 trong những ngày sắp tới kể cả ngày đầu ngưng bắn nhằm 28-1 tới đây.

Vui mừng nhất là bà hàng bán Tết. Từ mấy ngày nay các thứ hàng Tết đều bị ế, thêm lo lũ giới nghiêm đã đó thì hết bán bán, giá đã thấp nhẹ nghĩa? Lại nhờ là khi thấy dân chúng bắt đầu ồn ào đi mua sắm Tết.

Nhiều bạn hàng cho biết, mới sắm sửa xuất hành mới đưa nhau lo lắm thêm hàng để bán vì họ tin rằng chợ Tết năm nay sẽ rất vong trong những ngày chót nhỏ có ngưng bắn.

Từ chiều 25-1, theo lẽo, mới đầu lúc [illegible] 10,00 1 kí, nhiều thứ khác cũng lên giá chỗ nhất là cá kho, hành, tỏi, thịt cá.

Cô kiều cách nay 1 tuần lễ giá 120 đ 1 kí, vào ngày 25-1 đã vọt lên 2000 1 kí. Thịt heo cũng tăng thêm 50 100 100, 150 đ 1 kí. Nhiều người ế ẩm, thịt heo sẽ còn tăng giá thêm vì lò thịt Chánh Hưng nghỉ 4 ngày 30, mùng 1,2 và 3 Tết.

Rượu mạnh, bia, nước ngọt và bộp nhập cũng cũng như cá Tết tăng giá từ 200 đến 300 đồng 1 chai từ 200 đến 500 đồng 1 thùng.

Nhưng đó cũng vẫn, tăng tết lại sẽ còn tăng giá nữa vào những ngày chót của chợ Tết và chợ Tết sẽ vang thêm nữa vẫn đã mua nhu từ ngày 25-1 vào quá.

Chiến dịch bảo giới ủng hộ Cây Mùa Xuân Chiến sĩ

Ký giả mua bò gởi ra Tiền Tuyến cho Chiến sĩ

SAIGON (26-1).— Nghiệp đoàn Ký Giả VN thông tin: tự giác đã phát động tuần lễ «Bò gửi cho lộ CMX chiến sĩ». Nghiệp đoàn Ký Giả VN đã đề được qui vị Chủ nhiệm nhật báo bảo định kỳ và số đông thân hữu ủng hộ nhiệt liệt.

Nghị p đoàn cho biết là đã thu được số tiền trên 20.500đ và 3 con bò, mỗi con trị giá 50.000đ.

Theo ban tổ chức cho biết tất số tiền được đã được ban tổ chức đề đặc cho việc mua bò gởi ra tiền tuyến cho anh em chiến sĩ ăn nhậu ngoài tiền đồn Xuân Quý Sửu.

Hiện công tác quyên góp chiến dịch «Bao giới ủng hộ CMX chiến sĩ Quý Sửu» đang tiến hành mạnh mẽ bao đành sách những mạnh thương quà lẻ tiền tuyến. Ngày hưởng ứng chiến dịch trong đó có nhật báo Chính Luận 50.000đ, nhật báo The Saigon Post 20.000đ, nhật báo Tin Sáng 20.000đ, nhật báo Điển Tín 20.000đ nhật báo Bút Thép 20.000đ, nhật báo Tăng Đoàn 20.000đ. Các nhà báo [illegible] chiến dịch [illegible]

Melody (xã Tân sơn Hòa) và toàn thể nhân viên I Con bò trị giá 50000đ Khu Thương Mại đường Nguyễn văn Thoại I con bò trị giá 50000đ. Chiến dịch được sự tiếp tay đặc biệt của ông Đinh thế Cường, Chủ tịch HĐX Tân sơn Hòa và ông Kiều thanh Long, T/K và đông bao xã ngày. (TV)

XEM TIẾP D TRANG 6

HÔM NAY

ĐỌC TRANG 4 : KHOA HỌC

THỦ ĐÔ SAIGON CHỜ ĐỢI TẾT CON TRÂU

Saigon trong cơn lốc ngưng chiến

Tâm sự của bao người chờ đợi H B.

(Tiếp theo)

Phóng sự của Nguyễn Minh - Hoàng Hào

Thời độ trong hai năm qua kể từ khi thỏa hiệp ngưng chiến được ký kết bỗng khoác một bộ mặt mới. Trên những đường phố, cư xá tràn đầy niềm vui mừng ngày hòa bình. Cảnh sát đã chiếm phần hợp với cảnh sát tiếp phục lại các chức vụ không [illegible] [illegible] [illegible]

DIỄM TRANG VỚI BẠN GÁI

Giấc ngủ của bạn gái (I)

Mỗi số đều đặn trên trang báo này, chúng bạn ở đâu thành hay bị bệnh khó ngủ, hoặc gặp ngủ không ngon đi đây đang mà trên trang, lên trên, ngủ như vậy, khi thức dậy thấy người mệt mỏi và rã rời mà thôi?

Có nhiều nguyên nhân gây ra bệnh mất ngủ hay bệnh khó ngủ. Phần thì vì vệ sinh, chặt hẹp thì ấu không khí, phần vì nằng bực, phòng ngủ quá ẩm thấp lạnh lẽo, thiếu ánh đi, thì ở ở ngay cái tiếng ồn nơi nhiều tiếng đó gây nên nhiều mối quấn bình cơ thể, thiếu chất tinh dịch, hoặc trong người có những bệnh gì ẩn chưa tìm ra.

Vậy thì, để chữa bệnh mất ngủ được hết bạn phải coi lại nơi dùng làm phòng ngủ của bạn có thoáng, khí có mát mẻ chưa? giường nằm có đủ ấm áp chưa, chăn có đủ ấm chưa? gối có vừa tầm chưa? Bạn phải ngăn bớt những tiếng ồn ào nơi ngăn cách đường ở ngoài ngõ, tiếng máy xe, tiếng máy bơm, tiếng ngáy phải luôn sẽ bớt đi, và ngáy ấy không làm mất thì giờ ngủ mới được mà nhẹ nhàng. Thay thế vào đó là một tiếng êm dịu, không gây ồn ào mà gợi là giấc ngủ thoải mái. Một giấc ngủ êm đềm, tuy là ngắn vào 6 giờ mà vẫn thấy sung sức.

Nhưng để có giấc ngủ mới là phải đường đi ở nhà, lúc nào khỏe, đã hãy nói bạn sẽ bày khẩu thần ở đó, gia đình nhiều Bác tuy giấc ngủ đã rất bao giờ thấy quan trọng bạn nên có lại những gì cần thì có giấc ngủ đã bao nhiêu bạn là một người đang bị chứng khó ngủ.

LÀM ĐẸP

Giữ tay đẹp sau khi làm bếp

Nếu bạn là khéo tay và rất giỏi những vẻ chăm chăm mong tay khỏi nhặt rau tan hắp thôi... thì bạn không nên bực mình khi phải rửa chén, chùi nồi. Bạn sống en hợp của số đông bạn gái không cho phép bạn đó tiếc để mình người làm bếp tự làm lấy mọi công việc. Trong đó, rửa chén, chùi nồi là phần việc Tay sẽ dính đầu mỡ, xà phòng là nhất đó... Bạn đã gỗ 1 Cỡ làm rửa tay bằng, bằng hay sao, sau mỗi lần rửa chén bát nồi niêu, đọn dẹp nhà bếp, bạn hãy rửa bằng tay bạn bằng xà phòng tốt. Sau đó, xét mới rửa tay thành vào bát nước ấm ngâm chừng 5 phút kỹ cọ cho sạch tốt rồi lau nước trong, và lau khô. Bạn sẽ có đôi tay đẹp hoài!

Tìm bạn làm quen

— Hai người con gái mang tên Nga, Mỹ, muốn đi vượt biên bằng bè, đã nhìn. Nay muốn làm quen với các anh trên 4 năm chẵn thật, không phải gió, thu, gió, Điều kiện tuổi từ 27 trở lên, phải đúng đắn. Muốn xin thư tín:

Huỳnh thị Nguyệt
232/R Hồ Vương SG3
(nhà chuyển)

— Hồng chưa Đại Anthony, nói Tyre người cao 1m72; tế đã gặp phong phú mới. Tôi vẫn tiếp tục Ấn Á thích thể bao bọt khiêu cả các và trao đổi sự họa, mong được quen biết rồi có bạn gái thành thật, trở có thể gặp mặt ngay sau lời đăng này tại trường Đăng khoa lớp 12A, buổi sáng, hoặc tại nhà buổi chiều tối số nhà 118 Kỳ cơn Saigon Q2 mong có được nhiều bạn gái.

— Hồng Ngọc một người con trai nghèo mang tên sự buồn thương đưa lá tha thiết đến nhau bạn gái 6 phương xa lắc trang cuộc sống đầy buồn tủi. Ước tiên bạn gái nghèo hàm vào bên thành thật ai là người đồng ý tình thông cảm cho cảnh nhọc hay số 174 đường Bình thới Saigon 11 hòa hãm đi thư đến mãn.

— Tuyết Mai, Thùy Diệp là thiếu 2 cô gái với tên rất đời tâm, vui buồn lẫn lộn. Muốn tìm anh chị trên 4 quốc khu để trao đổi thư từ chống lúc vui buồn. Ai mến sau bàn thư sẽ: Nguyễn thị Thùy Linh 2015 kp Nhất trí 6 Hàng Vương Thị nghệ

(Nào chuyện riêng tùng người)

—Người con gái sống cuộc đời lẩy lăng mọc 17 xuân sao vẫn thấy cô đơn vậy nay muốn tìm anh bước bạn cùng đi tham dự tuy sự trong lúc buồn vui lẫn lộn ai thích xin thư về Hồng linh Box 88 Quảng ngãi

— Vẫn cho là to thư tình. Mình sắn nghèo, vẫn khổ, vẫn lang thang! Rồi giờ nay muốn tìm đến những cánh thư hoặc mến của các bạn gái bốn phương. Ai thông cảm xin cho thư lướt gió, tung mây bay vẽ.

Duy Ân 1IIC P8
Box 199 Quảng Ngãi.

Ước tiên cho người thành thật Đối ngộ với ai có ảnh và tem.

— Xuân, Thu, tên 2 người con gái đã 19 mùa xuân đi qua, nghèo lắm nhiều mặt cần đến sự tay người đối diện. Ước mong muốn làm quen với các anh chị trên 4 quốc khu không phân biệt giai cấp ai thông cảm xin cho cảnh nhau vẽ. 1/2D4/38, Cư xá Hòa Bình, Đường Vinh sơn Liên Long Khánh. Điều hiện mến người công tình. Hãi lm tất cả đi thu đến muốn 365 ngày. Thư riêng.

Khoa học

Tình báo Mỹ : T.C. sẽ có hỏa tiễn liên lục địa

Các nguồn tin tình báo Mỹ ngày 19-1 vừa qua đã tiết lộ rằng TC đã hiệu có 1 loại hỏa tiễn liên lục địa (ICBM) hoạt động được vào năm 1975, mà loại hỏa tiễn ấy có thể bắn tới lãnh thổ Mỹ.

Có nhiều đầu hiệu cho thấy rằng Trung Cộng đã bắt đầu bố trí các loại hỏa tiễn có tầm phóng trung bình chẳng cho các quốc gia láng giềng như Nga xô và Nhật Bản.

Sự việt lộ này của giới chức tình báo Mỹ, bao gồm 1 ông tuyên bố của nghị sĩ Scott Symington (đảng viên Dân Mansouri). Nghị sĩ Symington đã nói trong một phiên họp của ủy ban quốc vụ thượng viện Mỹ ngày 9-1 như sau:

«Tôi thấy ngạc nhiên khi phải giải ra rằng một cường quốc khác sắp có loại hỏa tiễn liên lục địa. Theo tôi, điều này là 1 sự giảm bớt ảnh hưởng thực tế của các cuộc hội đàm giữa hai vô kỉ chiến lược gia Nga và Mỹ».

Nghị sĩ Symington đã giải thích rằng các sự nhận định của các giới có thẩm mỹ cuộc thuyết trình của giám đốc cơ quan Trung Ương Tình Báo Mỹ (CIA) sắp tới đây là ông Richard Helms, khi ông này đến trình bày trước ủy ban quốc vụ thượng viện Mỹ.

Các chuyên viên tình báo Mỹ đã sẽ lực lượng bởi sự lo lắng chống nghị sĩ Symington, bằng cách nói rằng các quống máy tình báo Mỹ đã và đang theo dõi tất cả Trung Cộng phát triển hỏa tiễn, và vẫn rất lo lắng Mỹ thấy hiểu khi cùng ngày một gia tăng trong ngành hỏa tiễn của Trung Hoa Lục Địa. Bộ trưởng quốc phòng Mỹ cũng sắp tới đây, là ông Melvin R. Laird tuyên bố trong bản tường trình về quốc phòng ngày 8-2-1972 là Trung Cộng sẽ không có thể tự 10 tới 20 hỏa tiễn có tầm bắn xa vào năm 1976.

Mặt lực lượng hỏa tiễn khổng phát triển của Trung Cộng chắc chắn sẽ không phải là mối đe dọa cấp bách đối với Mỹ. Nhưng điều này cũng đối bởi Mỹ phải tiếp tục nhìn vào chính quyền Bắc Kinh hàm ơn các cuộc thương thuyết quốc tế và đã tái bình.

Ngày 17-1 vừa qua, bộ ngoại giao Mỹ cho biết là Mỹ không đề nghị với Trung Cộng tham dự các cuộc hội đàm bàn chế các vũ khí chiến lược với Nga, vì đó sẽ, đây chỉ là các cuộc hội đàm giữa Nga và Mỹ mà thôi.

Tuy nhiên, bộ ngoại giao Mỹ tiết lộ là Hoa Thịnh Đốn sẽ bàn nghiêm việc Trung Cộng tham dự hội nghị tài bình tại Geneve, 1 1 nhóm vào ngày 20-2-1973.

Hội nghị tái bình 23 quốc gia sẽ thảo luận một cuộc ngừng bắn thứ hai một cuộc chiến tranh hòa học, và có thể thảo luận tới việc cấm thí nghiệm các vũ khí nguyên tử ngầm dưới đất.

Người ta, các giới chức tình báo Mỹ cho cho biết thêm rằng Trung Cộng đã chuẩn bị bố trí các hỏa tiễn có tầm trung bình, mục đích chính nhằm vào lãnh thổ Nga xô.

Các hỏa tiễn có tầm trung bình của TC có khả năng bắn tới các thành phố lớn ở Nga, kể cả thủ đô Mạc Tư Khoa.

Các đầu hỏa tiễn của Trung Cộng có mục đích vào sáng chống trả cuộc tấn công đầu tiên của Nga Sô, và điều này làm cho các chuyên viên hoả tiễn Nga rất bực mình và bối rối không kém.

Người ta cho rằng các cuộc cộng thông liên tục đọc theo biên giới Nga-Hoa đã làm cho nhà cầm quyền Mạc Tư Khoa sẵn sàng các kế hoạch chu tiết hiểu có thể 1 cuộc tấn công nguyên tử bất cơ lúc nào của lãnh thổ Trung Hoa Lục địa.

Mg dùng phi cơ không người lái thám thính Bắc - Việt

Mỹ hiện sử dụng vì trong cây rất nhiều máy các phi cơ không người lái, vừa chụp hình vừa thám thính để bay trên không phận BV hầu theo dõi các chuyển quân, chuyển đổ nhiều cự sau khi Hoa Thịnh Đốn chính thức ngưng các cuộc thám thính do các phi cơ có người điều khiển.

Loại phi cơ chế ẩu lực cơ thám thính 3R-71 ngày nay là loại phi cơ bay sao ở 80.000 bộ mà vẫn chụp hình được, tức là bay trên tầm hỏa tiễn địa không Sam và cao xa phòng không của CSBV.

Các biện pháp mới của Mỹ đã được áp dụng sau khi TT Nixon ra lệnh ngưng các cuộc không tập lãnh thổ BV vừa qua.

Vì lẽ đầu tiên, Mỹ cũng đã cho ngưng các hoạt động của các phi cơ thám thính bay thấp hơn, vì phi cơ bay thấp dễ bắn mất các các cuộc phòng không của Cộng sản.

Trong quá khứ, Mỹ phải dải bay B-52 bị đầu sở dụng trên lãnh thổ BV, các phi cơ thám thính không người điều khiển của Mỹ tiếp tục thực hiện các phi vụ, được các phân lực cơ chiến đấu hộ đông.

Việc Mỹ tạm ngưng các phi cơ thám thính nên loại phi cơ RF-4 và các phi vụ thám thính chiến thuật vẫn có người điều khiển trên lãnh thổ BV được thông thoáng và được dành là tránh những vụ lộn xộn xảy ra.

Phi cơ không người điều khiển hay được điều khiển từ xa (RPV) thường xuyên do các cơ quan tài cơ C-130 phòng bay trên không phận VNCH bay Ai Lao. Mỗi một vụ tài cơ C-130 có thể chở theodoure 4 phi cơ không người lái trong cùng 1 lần.

Phi cơ không người điều khiển bay trên không phận BV do các tiếp máy mẫu trên vận tải cơ C-130

(Xem tiếp trang 6)

Khoa học gia Nga - Mỹ họp tại Mạc Tư Khoa

— Một phái đoàn các khoa học gia HK đại diện các tổ chức của chánh phủ và tư nhân đã tổ chức một phiên họp với các khoa học gia Nga tại Moscow từ ngày 23H đến 1/2 để phát triển các chương trình hòa hữu đối sống đã thể giữa Hoa Kỳ và Nga Sô.

Ông Rogers C.B Morton, bộ trưởng nội vụ Hoa Kỳ cho biết việc bảo tồn đời sống của đã thể là một trong 11 lãnh vực đặc biệt được phân bạc chính thức trước về vấn đề tương tác trong lãnh vực bảo vệ ngoại cảnh.

Thân vào trên đó TT Nixon và ông N.V Podgorny chủ tịch Nga sẽ ký kết hôm 23-5 năm ngày.

Phi thuyền Nga ha cánh xuống mặt trăng

Phi thuyền không gian không người điều khiển của Nga là «Luna-21» đã hạ cánh xuống mặt nguyệt cầu ngày 16/1 vừa qua.

Và ngày sau Lunokhod-2 đã chạy trên mặt trăng, ba tiếng đồng hồ sau khi phi thuyền Luna-21 đáp xuống mặt nguyệt cầu.

Phi thuyền Luna-21 đã đáp xuống vùng Biển Yên Tĩnh trên mặt trăng. Nguyệt xa Lunokhod-2 đã truyền các tấm hình về mặt nguyệt cầu về rất đẹp, và sau đó nguyệt xa này được sạc điện bằng cách thu nhận năng lượng của mặt trời để có đủ sức chạy trên Mặt Trăng.

Thông tấn xã Tass của Nga với tố rằng sự mang của nguyệt xa Lunokhod-2 là nghiên cứu các phong cảnh chính trên nguyệt cầu, đồng thời biên các cuộc trắc nghiệm khoa học khác.

Phi thuyền Luna-21 đã xuống mặt trăng 4 tuần lễ sau khi cất mang Apollo-17 của Mỹ chấm dứt chuyến Apollo 17 là chuyến bay chở có người điều khiển của Mỹ nhằm khám hiểm mặt trăng.

Phi thuyền Luna-21 hạ cánh trong lòng hồ của Lunokhod-21 sẽ bay phía đông Biển Yên Tĩnh.

Có đời sống trong bầu khí quyển Mộc - Tinh

Các khoa học gia không gian dự tính thực hiện cuộc trắc nghiệm tại chỗ đầu tiên sớ ít thuyết của bầu khí quyển của thuộc đại hành dương Maryland, cho rằng: 1 vài hình thức vô đời sống hiện hữu trong bầu khí quyển Mộc Tinh (Jupiter).

Hai ông Cyril Ponnamperuma và Peter Molto đã tuyên bố trong một cuộc họp của Hiệp Hội Hoa Học Mỹ là họ đã được thông báo rằng 1 đoàn vụ khoa học đặc biệt đã thảm đã những hiểu biết tạo năm đã 1 sống, sẽ được đặt trên một trong hai phi thuyền không gian không người điều khiển, dự tính được Mỹ phóng lên Mộc Tinh vào năm 1977.

Hai phi thuyền không gian loại Mariner, nặng 750 cân, sẽ bay lên Mộc Tinh, cách độ cân 610 triệu dặm, với một thời gian dự trù tới là năm 1979, sau hai năm được phóng đi.

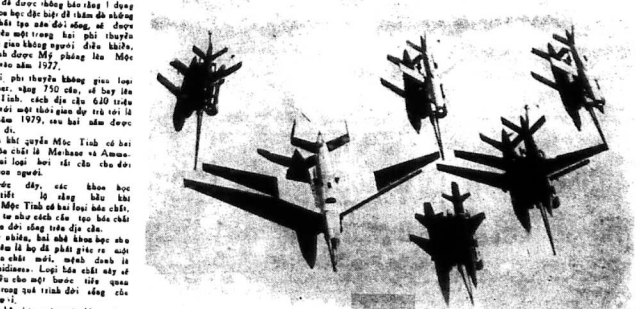
Bầu khí quyển Mộc Tinh có hai loại hóa chất là Methane và Ammonia, hai loại hơi rất cần cho đời sống con người.

Trước đây, các khoa học gia tiết lộ sống bầu khí quyển Mộc Tinh sẽ hai loại chất, tương tự như cách cần tạo hóa chất tạo nên đời sống trên địa cầu.

Tuy nhiên, hai nhà khoa học cho biết thêm là họ đã phát giác ra một loại hóa chất mới, mệnh danh là «Pyrimidines». Loại hóa chất này sẽ giúp bầu cho một bước tiến quan trọng trong quá trình đời sống của loài người.

Một bộ phận máy móc khoa học đã trả phi thuyền không gian phóng lên Mộc Tinh sẽ mở điểu thám dò hóa chất Pyrimidines trong bầu khí quyển của hành tinh đó.

Ông Molton nói: «Nếu có hóa chất Pyrimidines có thể được xác nhận, thì có thể có 1 đời sống nơi đó trên Mộc Tinh».



Các loại Phi cơ không người điều khiển đang được sử dụng trên lãnh thổ BV

Khoa học gia Nga - Mỹ họp tại Mạc Tư Khoa

— Một phái đoàn các khoa học gia HK đại diện các tổ chức của chánh phủ và tư nhân đã tổ chức một phiên họp với các khoa học gia Nga tại Moscow từ ngày 23H đến 1/2 để phát triển các chương trình hòa hữu đời sống đã thể giữa Hoa Kỳ và Nga Sô.

Ông Rogers C.B Morton, bộ trưởng nội vụ Hoa Kỳ cho biết việc bảo tồn đời sống của đã thể là một trong 11 lãnh vực đặc biệt được phân bạc chính thức trước về vấn đề tương tác trong lãnh vực bảo vệ ngoại cảnh.

Thân vào trên đó TT Nixon và ông N.V Podgorny chủ tịch Nga sẽ ký kết hôm 23-5 năm ngày.

Phi thuyền Nga ha cánh xuống mặt trăng

Phi thuyền không gian không người điều khiển của Nga là «Luna-21» đã hạ cánh xuống mặt nguyệt cầu ngày 16/1 vừa qua.

Và ngày sau Lunokhod-2 đã chạy trên mặt trăng, ba tiếng đồng hồ sau khi phi thuyền Luna-21 đáp xuống mặt nguyệt cầu.

Phi thuyền Luna-21 đã đáp xuống vùng Biển Yên Tĩnh trên mặt trăng. Nguyệt xa Lunokhod-2 đã truyền các tấm hình về mặt nguyệt cầu về rất đẹp, và sau đó nguyệt xa này được sạc điện bằng cách thu nhận năng lượng của mặt trời để có đủ sức chạy trên Mặt Trăng.

Thông tấn xã Tass của Nga với tố rằng sự mang của nguyệt xa Lunokhod-2 là nghiên cứu các phong cảnh chính trên nguyệt cầu, đồng thời biên các cuộc trắc nghiệm khoa học khác.

Phi thuyền Luna-21 đã xuống mặt trăng 4 tuần lễ sau khi cất mang Apollo-17 của Mỹ chấm dứt chuyến Apollo 17 là chuyến bay chở có người điều khiển của Mỹ nhằm khám hiểm mặt trăng.

Phi thuyền Luna-21 hạ cánh trong lòng hồ của Lunokhod-21 sẽ bay phía đông Biển Yên Tĩnh.

TRANG TUỔI XANH

sáng tác của em

MỘT NGÀY LÀM BẾP

Trót sanh ra và chịu làm thân liễu yếu, chưa phải khổ đâu các bạn, mà còn phải gồm đủ những đ ?ủ nào là công. Dưng Nghề Hạnh, thường sao nhiều thế mà tôi chẳng được một trong những điều mà me hay rên dạy, và chính ở những điều ấy mà tôi phải chịu và đau hàng lá nhóc nhà tôi.

Nhớ lại sao, một tháng hai ngày nghỉ lễ, mẹ bận về quê đã giỗ ngoại, hễ là tất cả mọi việc đều đổ trút vào đầu và ngày hôm ấy tôi phải chịu cực hình với một lũ nhóc ở nhà. Mà rõ khổ tôi lúc trước đến ở tuy không gọi là sung sướng nhưng cũ bao giờ tôi đi chợ đâu, tay xách giỏ cầm tiền mà ở lẳng biết những gì mà mình phải mua và rau ăn cho buổi trưa nay, chưng thôi cũng đành nhắm mắt.

Vừa đi cho về - hưa kịp đã giờ xuống tôi đã nghe tiếng đồng hồ gõ nhẹ nhàng a người một tiếng khô khan, phải có tiếng làm và chu dẹp xong thì tôi được nồi cơm cho lên bếp, để nghỉ tay tôi lên bàn nghĩ cho đỡ những phút mệt nhọc.

— Bỗng có tiếng la: «Cơm khét Khánh Đoan ơi, tiếng ông anh tôi la lên nhanh như chớp tôi phóng xuống bàn và chạy nhanh đến bếp. Đây chưa nói đến chắc các bạn cũng biết là hôm ấy tôi cho các lũ nhóc và ông anh ăn thế bao tôi phải không? chưa đâu, được im lặng như thế đâu

Rồi tớ giở cơm, dơi cho tất cả đâu ăn ăn tạo tiên bảo, tôi mới mở lắp đồ ăn và mùi cơm khét bay lên thơm phưng phức, có tiếng Cu Toàn la: «ơ ơ chị Đoan nấu cơm khét, tôi tất cả đồng thanh ca bản hợp ca: «khét, khê, cơm khét» mức quá chẳng biết làm gì, sao mà nói cho được bởi chỉ có mình tôi với bé Hà vào bếp sao đầu lại một lũ nhóc ấy, tìm lăng-t ăng ông anh tôi la lê-, một chốt hy vọng trong đầu tôi loé lên, và miệng tôi lẩm bẩm: ông ấy lo cũng đó nhưng... tiếng ông anh nói vang lên. Tự bây lấy dợi lệnh tao chứ, thế là tất cả đều gật đầu, và chỉ cần ở đó bio hiệu nhỏ là đồng loạt es bọn nhóc la lên. Tôi ?-1 chỉ biết thết lên và dọa đứa rào nói chuyện to, là trong giờ cơm thì tao sẽ mách ông nhưng mặc cho tôi nói, hay có khóc các bọn nhóc vẫn gửi lập trường.

Thế là buổi trưa ấy tôi vừa lên và bỗ ngay bữa cơm trưa không ăn mặc cho lũ nhóc muốn làm gì cũng được Đấy tôi khổ không các bạn bây chứ thế thân phận của mình đây trách nhiệm khó khăn ghê phả khó g các bạn và nhớ chính ngay những điều các em tôi và ông anh qui rhạo chế mà ngày nay tôi có bỗ niệm mà lưu lại và viết lên đây thật nhiều.

Nghiêm thùy Đông Nai
(bn Hoa Bưởi Trảng B.H)

LỜI HAY Ý ĐẸP

— Giáo dục một người là gì? Phải chăng là rèn luyện cho người đó có thể đối đầu với mọi tình thế.

VG.HIBBEN

TO MO

Tìm hiểu

Những chỉ thuyền đầu tiên được phóng lên chỉ Hàng

— Tên chiếc vệ tinh nhân tạo được phóng lên không gian đầu tiên là Sputnik 1 vào ngày 4-10-1957.

— Chiếc thứ 2 (tên 1 Sputnik 2 được phóng đi vào ngày 3-11-1957 Có hai chó ở đầu do Nga Sô chế tạo (URSS).

— Kể đó, chiếc thứ 3 được phóng lên tên là Explorer "của Mỹ Ngày phóng 31-1-1958

— Tiếp theo là chiếc Vanguard (của của Mỹ) phóng đi ngày 17-3-1958.

— Chiếc thứ 5 được phóng lên là Sputnik 1 (URSS) Ngày phóng: 15-5-1958.

— Sputnik (VSA) phóng đi ngày 18-12-1958

— Lunik 1 (V.R.S.S) phóng đi ngày: 02-1-1958

Rồi lần lượt đến những phi thuyền

— Discoverer 2 (USA)

— Explorer 6 (USA)

— Lunik 2 (URSS) Nga phóng 12-9-1959 (phi thuyền đã lên tới mặt trăng).

— Lunik 3 (URSS) phóng vào ngày 4-10-1959.

— Discoverer 13 (USA) Ngày phóng 10-8-1960

— Phi thuyền Sputnik 2 (khác với vệ tinh Sputnik 2) phóng đi ngày 19-8-1960 (URSS).

Và sau đó đến:

— Vostok 1 (URSS) ngày phóng 12-4-1961

— Mercury Ma 4 của Mỹ (USA) phóng lên ngày 5-5-1961

— Vostok 2 (URSS)

— Mercury MA2 (USA)

— Vostok 3 (URSS)

— Vostok4 (URSS)

— GEMINI 4 (U.S.A)

Những chiếc sau đây chắc các bạn đã quen thuộc.

— Phi thuyền Apollo 11 phóng lên không trung ở mũi Kennedy (U.S.A) vào ngày 16.7.1969

Kế đó ngày 14-11-1969, cũng ở mũi Kennedy, Mỹ quốc lại phóng phi thuyền Apollo 12 lên cung trăng Rồi, sau 1 Apollo 13, Apollo 14.

ĐẶNG SỬ NGHĨA
(Sưu tầm)

Lắm cảm

Một bữa sọ nhà bà A có tiệm đến thăm. Hai ông tiệm tông của xông vào Mời tên cầm đao chỉ vào cổ ông A và bảo gào

— Tiền bạc đâu đưa đây!

Ông A vẫn bơ vơ lơ

— Tao thế không bao giờ nói là đã đâu rồi tên mất ngôi.

? ? ? ! ! !

Ba Xây

Bác Tư Thợ bắt cả người con năm nay thi Đại thái. Thấy Tí đi thì ở bức bối:

— Sao đi thì bỏ gì vậy con?

Tí đáp: Da cho bỏ đi lắm bố ơi!

«A sáy chẳng đâu ở Bà Bình».

— Rồi con trở lo ra sao?

— Da con trở lo bu ở ? ? ?

Trời: ???!!

Uống công quá!

Mộ giáo sư đại trường đã giảng nghĩa "Hiểu" cuối cùng trước khi nghỉ hè, chăng hiểu sao cô vẫn lớp thì thấy vắng bóng chỉ có một thanh niên duy nhất ngồi ở trong lớp.

Tuy nhiên, sau lương tâm nghề nghiệp giáo sư đã giảng dạy kỹ lưỡng cho đến đến hết bài, sang xuân giáo sư lại gặp thanh niên và 5 lần ngày khác nhưng anh nầy trả lời:

— Xin lỗi giáo sư, tôi là con ông gác trường đã nhờ đến ngài cho giảng dạy sang thì thu đọa bên ghế, đóng cửa lớp dạy ạ!

Vũ Cẩn

Niềm thương về mẹ

Cạn lớn lên trong niềm vui bé nhỏ
Ý vòng tay lớn ấp của mẹ bông
Ôi tình thương như bể rộng mênh mông
Lấy chi kể tâm lòng người, mẹ Việt

xXx

Nay con đã trở thành người rũa nước
Của non sông quê cha làm tình thương
Con ra đi lâm hạn vất gian nương
Nơi bể rộng trung đương con nhớ mẹ

Nơi quê xưa bao lần trông con trở
Mặt mẹ hiền trông tận cuối chân mây
Nương mái tranh Thân mẹ đã hao gầy
Con nhớ mẹ và cảm thù quân giặc

xXx

Mẹ ơi Mẹ người mẹ của nước Nam
Dù thân con có xuống mồ cũng cam
Con mẹ được muôn đời tên nguyện vọng
Để quê hương được hưởng tròn bình an

Võ Anh — Lê Trung Cảnh
Liên đoàn Hoa Vân Tình

VƯỜN HOA CHÚNG MÌNH

Hỡi rất bạn bốn phương
Vườn hoa mình thương lắm
Nay hãy bước vào vườn
Giữ chu nhân đa nhẹ
Đừng làm hoa giật mình
Kẻ cành hoa tung tính.

HOÀI AI TRÂM Đàng
Tóc Tiên cất ca

XÁC ƯỚP PHỤC THÙ ✠ XÁC ƯỚP PHỤC THÙ

— Chị Cô Biếc nữ 1 Mến tài chị là lớn nên bé viết vài chữ để làm quen chị học lớp 8/7 6 GiaLong phải không? Được nếu tin ấy chị hãy trả lời cho bé nhé

Tên Tí 25/40 Phan Châu Trinh. Cư xá Phú Hữu Gia định. (Nhờ tạo Tí 11)

— Con ra đi Qa Thảo em Cường đã gởi tình đến chị rồi đó nhận được hàng hà?

— Em Nhật Huy Cường Khung cửa học trò

— Gọi đến Ngọc Thy, Dạ Thảo Hoài Cầm, Thúy mất bi. Đặc thoại Sương. Kha Thụy Miên, Mây sầu Nguyễn, Lan Rừng, Pha, Minh thường Lang, Mặc Trần Hương Biển NhoSao Đêm. Các chị và các bạn nữ 1 Thụy Hằng là đều mới sớn con nai sáng ngo ngác lớn cho chị và bạn nào thương Hằng hãy hãy thăng cho Hằng 1 m quen thì thả nhan nhỉ Thụy Hằng 400/7A Lê văn Duyệt Sg 3.

— Thật khó với chị Ái Quỳnh thương mơ phố Ngu ấy có nghe em Phương gọi đến chị bằng bộ ? Cho em Phương mi con cho trong kong nhé chị. Thư cho em về địa chỉ Qua g hoàng Phương 21 Lê Lợi 21 Đà Nẵng

— Em Trần Nhựh Hoàng. Lên Đoàn : Trượng cho em buồn quá ... Trang Tuổi Xanh là phần đất dành riêng cho các em nhỏ nên bài vở của có sự vui vẻ trong sáng. Em vui lòng vậy nhé

— Hai em Quang Hoàng Phương và Nhật Huy Cường : Chị đã nhận được thư cho hai em. Chị hân hoan 4 n chập hai em thì vườn cho, sao mà lại sợ hả em ...

— Em Trinh, Saigon : Gia sắp trang Tuổi Xanh để ghi lâm cơ. Em chỉ có việc theo dõi hoài, thích thoáng phó thư vui buồn tâm sự nói chi, hay ấy giống bưu nữa thì sau tâm chuyện vui cười, sáng tác thơ văn sáng hay, em thấy có số ghi không bà cung.

Thân mến.
Chị MAI LOAN

LƯU Ý

Thư từ, bài vở gửi cho Trang Tuổi Xanh, xin các em đề: Chị Mai Loan.
Trang Tuổi Xanh.
số 235 Phan Ngũ Lão Saigon
và 397 Lý Thái Tổ Saigon

BAY BỔNG TRỜI CAO

☆ TẠ QUANG KHÔI

— 68 —

CHƯƠNG 7

— Mày sự nó đem hết đồ của mày đi ?
— Nhà bỏ hoang, trộm nó không đến lấy cũng uổng.
— Mày về nhà mày thì tao không thể giữ được, nhưng tao chỉ khuyên mày là... phải cẩn thận...
— Cẩn thận cái gì, má ?
— Cẩn thận là.. phải giữ gìn... đừng để chuyện gì xảy ra làm xấu mặt ba mày, xấu mặt tao...
— Con làm gì mà xấu mặt ba má ?
Ngập ngừng một chút, bà đáp :
— Tao nghe nói mày, có lăng nhăng với lão già hàng xóm...
Hà thốt kêu lớn :
— Má ! Ai nói với má như vậy ? Con mà đi bắt bồ với một lão già ? Không đời nào ! Má đừng nghi bậy cho con.
— Tao nghe nói lão tên là Kha, có đúng không ?
— Má cứ nín *nghe nói * cả thì chết con rồi ! Má *nghe nói* thì cũng phải trừ hao đi chứ.
— Nhưng có phải tên lão già đó là Kha không ?
— Dạ.. Nhưng ..
— Thế đủ rồi ! Tao chỉ khuyên mày phải giữ tư cách cho đàng hoàng. Nếu mày không thích sống với thằng Tạo nữa thì cứ xin ly dị, mà muốn giữ được con thì phải tính bề quả tang nó ngoại tình. Sau đó, mày muốn lấy ai thì lấy, giá cũng được mà trễ cũng được.
— Con chả lấy ai hết
— Cái đó tùy mày, nhưng đừng có để ai chửi cho mục mà.
— Con làm gì mà bị chửi.
— Thì tao cũng mong mày không làm gì hết.
— Vậy thì má khỏi lo đi !
— Bao giờ mày đưa thằng Thanh về ?
— Ngày bây giờ, má
— Gấp quá vậy ?
— Nhà bây giờ không có ai là chủ, con thì ở đây, còn chồng con thì đi theo gái, con sợ bọn chúng nó phá phách.
— Ừ, thì mày cứ về đi.
— Dạ, con xin phép má con đưa cháu về.
Bà Vũ Nguyên còn áo cần nhắc lại :

(CÒN NỮA)

Ở ĐÂU XIN CHO BIẾT TIN

☆ LÊ XUYÊN

Phần 2

— 139 —

CHƯƠNG 3

Cầm lại nhìu quanh :
— Thì như mấy cặp bồ họ lên đây..
Ông chủ bật cười :
— Ăn nhầm gì..
Cầm chớp mắt, rụt rè chỉ lại ;
— Dạ tui thấy mấy cặp đó...bạo lộng quá.
Ông chủ trề môi :
— Ôi, bao đứa con nít đó mà kể số gì. Hồi trước qua có đưa con Duyên lên trên cây chơi một lần là đã nói chuyện thông cảm vậy thôi, chớ sau đó lên trên nầy tế mà tế tồ gì nữa ? Với con Duyên thì tiếc lắm, kể như ở chung một nhà. Đó, cô em cũng thấy, nhà qua rộng rãi chớ có chật hẹp gì ? Bắt bếp lại ở riêng.
— Ông chủ nói lắm sao tui chẳng hiểu.
Ông chủ cười đắp ;
— Có gì rắc rối đâu mà không hiểu. Vì qua là người đàng hoàng nên qua mới cần nói chuyện trước với con Duyên và sau đó con Duyên nó thấy được thì ngay đêm đó qua xuống thăm nó được rồi. Dễ lắm mà, cùng chung một nhà. Rồi có khi nó cũng lén buồng của qua, rây theo lắc. Qua tính cái gì cũng gọn và nhậm lẹ lắm. Con Duyên cũng vậy.
Cầm trố mắt ;
— Nói vậy nghĩa là chi...chỉ có lấy ông chủ ?
Hông, ông chủ có lấy chi ?
Ông chủ phì cười :
— Ừ thì lấy..
—Hồi chỉ chưa có chồng ?
— Ừ, hồi nó còn giúp việc ở nhà qua. Hồi đó nó coi được lắm. Có da có thịt hơn nhiều. Tội nghiệp, tự hồm nay qua cũng chẳng kịp hỏi han gì nó .. Nói nhơ ngay qua tính đợi lần có em và nó đi thăm chồng con rồi trở về đây..
Cầm chặn lời ông chủ ?
— Sao chỉ chịu vậy hả ông chủ ?
— Chịu cái gì ?
— Chịu.. vậy rồi đó ! Chịu lấy ông chủ ..
— À, chuyện vui chơi vậy chớ *lấy* cái gì.
Nó thấy qua đàng hoàng chớ không có hư đốn nên nó tin nhiệm. Rồi kẻ góp của người góp công,.. Nó lại ham vui mấy chuyện đó nữa... Kể như qua với nó đồng ý lâu lâu kiếm chuyện giải trí một lần vậy mà !
— Thiệt ghê hết sức !
— Cái gì mà hết sức ?
— Tui tưởng chỉ nhắc nhở chuột với anh kia chớ có đâu với ông chủ luôn nữa.
— É với qua thì khác nhiều đó ! Không phải qua phân chia giai cấp gì nhưng với qua khỏi có chuyện mèo chuột gì hết.
— Ông chủ mới nói ông chủ với chi..
— Thì đúng vậy chớ sao ? Nhưng nguyên tắc của qua là khi nào thì a là bắp rắp nhau lại, xong là huề, coi như hết chuyện.

CÒN NỮA

SẦU MUÔN

TRẦN ĐỨC LAI

— 58 —

Ngọc cười gật đầu :
— Được rồi, Ba sẽ đưa Ngà đến chỗ khác cho Ngà học nhé !
Ngà cười hỏi :
— Bao giờ ?
— Ngày bây giờ được không ?
Ngà lắc đầu cười :
— Vẽ không mê trông, đi coi Ciné lâu rồi !
Ngọc và Ngà ăn uống xong Ngọc bảo Ngà :
— Bây giờ về chưa ?
— Về rồi !
Ngọc và Ngà ra xe Ngà bảo Ngọc :
— Ba lái xe đó nghen !
Ngọc gật đầu :
— Được rồi, Ba lái coi tay Ba có bận gì không nhé !
Ngà gật đầu :
— Để Ba đó !
Ngọc cười lấy chìa khóa xe nơi Ngà rồi mở cửa xe leo lên ngồi trước tay lái mở cửa xe bên cạnh cho Ngà lên ! Ngọc mở máy lùi xe ra rồi chạy thẳng về nhà ! Trên xe Ngà ngồi xa Ngọc. làm Ngọc với tay không đến. Bàn tay của Ngọc vừa đưa đến, Ngà đã chặn lại, bấm móng tay vào bàn tay của Ngọc rồi đẩy ra .
— Gì thế nầy...
Ngọc khẽ kêu lên :
— Đau, xưng tay của Ba rồi đó nghe !
— Ai bảo tay Ba vươn sang đến bên nầy ?
Ngọc cười nói :
— Tay vươn thì sao mà Ngà bấm vào tay Ba xưng tay rồi đó nhé ! Ba bắt thường Ngà đó nghen !
Ngà cười nói :
— Ngà không bắt thường Ba thì thôi, chớ Ba bắt thường gì được Ngà ! Rành gớ đã sẵn Ba đưa tay qua lấn tanh là có quyền đánh bật đi rồi ! Đây vĩ tuyến phân chia ranh giới Nội Lào đó Ba !
Ngọc cười khanh khách ;
— Được rồi.
Ngọc đi từ từ, không phóng nữa, bàn tay của hắn khẽ nắm lấy bàn tay của Ngà ! Ngà mỉm cười liếc nhìn Ngọc ! Ấy tay Ngọc càng lấn tới bên đầy tay Ngọc ra cười nói :
— Ba lại xớ rớa phải không ?
Ngọc cười đáp :
— Đâu có, Ba mọi để ở đây vẫn còn ranh giới của bên Ba
Ngà bìu môi nói :
— Đã sang đến lãn ranh phi quân sự rồi đó nghen ! Ba cứ lấn thế này là không được !
Ngọc cười đáp :
— Được rồi, có khi Ba đánh thốc vào chớ không phải xâm phạm vùng phi quân sự đâu nghen !
— Thế Ba là Cộng Sản hả !
Nghe Ngà hỏi, Ngọc cười đáp :
— Lại chụp mũ nữa rồi ! Chụp mũ Ba là Cộng Sản lớ Ba bị bắt thì sao ?
— Sao Ba bảo sẵn đánh thốc vào vùng phi quân sự xâm nhập là sao ? Có phải chỉ có Cộng Sản mới làm như thế không ?
Ngọc cười:
— Ba có chứng Ngà có vẻ thông thạo quân sự và chính trị lắm !
Ngà cười nói.
— Ngà đọc báo thì biết chứ sao lừa !
Ngọc vẫn ngồi xe đi từ từ, Ngà có vẻ nóng ruột nói :

(Còn nữa)

EO BIỂN ĐA TÌNH

TÚY HỒNG

— 118 —

PHẦN 3

CHƯƠNG 1

Hạt nhìn Toàn bỡ ngỡ lâm bâm :
— Nhưng anh vẫn của thiên của địa, anh chưa thuộc về tay em được.
Toàn dựa lỗ tai rồi :
— Nói gì như niệm thần chú nghe không rõ.
Hạt vui vẻ :
— Chiều nay đi phố coi chợ Tết. Mọi người dân bà lúc nầy đều xông ra đường...hơn hở xông ra đường.
— Để lại sau lưng những ông xã buồn phiền.
— Chúng mình sẽ đi phố như những cặp vợ chồng son trẻ khác. Em sẽ mua bao nhiêu đồ dọt chất thành đống lớn Anh sẽ ôm đống đồ đó che khuất cả mặt không thấy đường mà bước.
Toàn nhăn nhó :
— Cái mua nội trong sáu nghìn chính phủ cho mượn thôi vợ vàng ạ !
Hạt bặm môi :
— Sau ngày...hai cái áo dài hạng xoàng không kể công may.
— Đàn bà và những chiếc áo dài của họ. Phần ơn là phiền.
Hạt cười :
— Anh đã để lộ tấy anh là một người chồng keo.
Toàn làm thinh, Hạt tiếp :
— Gấy bạc đây hay gấy bạc mỏng anh ?
— Sao sáng nay em tia là con sáo sang sông vậy ? Bà hồi thế nay, bà hồi thế nọ ..chẳn đói một mớ luôn !
Từ phòng Hậu đoàn, đông đại hợp xướng vẫn vươn lên cong cong trong không gian bỗng bình hơi ấm. Hạt kéo áo len che kín ngực.
Sau hồi chuông reng vào lớp, Hạt nhắc lại :
— Chiều nay đi phố Saigon, chiều mai đi phố Chợ Lớn nghen !
Toàn gật :
— Ừ từ đầu đến cuối tỉnh Saigon đi hết...
Mùa xuân Saigon, Toàn nghe người hát và không nghe chim bớt Cây Lim xẹt bất đầu trổ hoa vàng ngào rắc nhụy lên mặt đường nhựa. Mấy ngày nay trời se se lạnh vào những sáng sớm khi mặt trời chưa mở mắt. Học trò đang mùa thi đua nhất lực cố nguyện. Giáo sư kêu than tôi chấm bà ! Hạt ơi ? mùa xuân nay em vẫn sầm thương lạnh lẽo, chúng ta vẫn chưa về dưới một mái nhà. Chán ghê ! Chuyện tình trong năm vẫn buồn như chuyện tình ngoái năm. Thăng giêng rồi cũng cũ rích như tháng chạp.
— Thưa thầy mua ủng hộ chúng em một số báo Tết. Toàn giật mình nói thoảng. Năm sáu tên học sinh trong bao bao chi đang vây thầy chăng cường bức mua báo.
— Mỗi số một trăm, giá thường. Giá ưu nghĩa, thầy giáo sư.
Toàn cầm tờ giai phẩm lật vài tờ
— Chúng mày viết chữ giáo sư trong chữ gì ? Chúng mày viết toàn chuyện tình thế nay ? Tờ báo nầy bư iâm đấy nhé !
Một thằng lâu tâu :
— Dạ đã đấy là tờ báo của tuổi nổi mưa.
Toàn cười :
— Chúng mày hàm lắm nhé ! Vào nghệ học sinh gì toàn chuyện tình thế nầy ?
Rồi Toàn lẩn giọng

(Còn nữa)

NGỰA HỒNG

LỆ HẰNG

— 140 —

CHƯƠNG 10

Phượng ngồi phịch xuống ghế cần đau những ngón tay, nàng muốn chạy theo gọi Nghĩa lại. Đã đem nay 2 đứa ngồi suốt đêm với nhau.
Phượng ngồi trên chiếc ghế đá ngày nào vẫn ngồi với Hiền nhìu vào trường Luật. Những mái ngói cũ kỹ đều tội nghiệp, vòm cổng thấp nổ lính của nguyên nết thêm lộng xe xưa.
Những ngọn cây cao in hình dáng chơ vơ trên nền trời xám nhạt. Những cụng lá còn rất ít trên cành xốn xang nhìn xuống lớp lớp lá vàng tan tác trên công viên. Thỉnh thoảng những con gió từ gòng sông cuối đường Catinat thổi về, làm bay bay muôn cánh lá đã chết. Lá chết tồi mà lá chưa yên thân. Nụ cười Hiền rõ dần, rõ dần trên mắt Phượng. Những cành cây bơ vơ trên mây cao, những chiếc lá rào lại, như những kẻ còn lại. Mỗi ngày nào tưởng như thái gần, anh còn ngồi trên chiếc ghế rầy với em. Bây giờ mọi anh đang những giòng bố cáo thất tung dẫy trên các bảo. Em đi mãi miết trên những con đường lá ma vàng tắc dầu trên đường nhựa. Những con đường ngày xưa anh đưa đến em.
Phượng nhìn những chiếc hoa vàng rụng dẫy trên cỏ xanh giọng nói dẫy tiu trường của chàng êm vang mãi mãi trong dẫu Phượng. Phượng như bị lấy mất hồn rồi, đi vàng và hiệt tại lẫn lộn trong nhau. Phượng không phân biệt gì được nữa, Những ngọn cây cho vơ trên cao cổ đi ông có hiệp tại như rồi với chàng không ?
Hôm nay ngày chủ Nhật. Công trường vắng vẻ. Tôi là hoa vàng rơi trên cỏ hay hoa trên cành ? Chàng là lá xanh hay chàng là lá chết ? Chàng đã xanh bao giờ đâu mà chàng chết được. Chàng đã hưởng gì đâu mà đòi đăng nhưng giòng hưởng dương. hưởng dương hai mươi sáu năm ! Vô lý. Đã làm được gì đâu mà hưởng dương ? Chàng chưa kịp ra trường thì vào lính ? chàng hưởng những gì lá vàng rơi nói với tôi đi. Nói với là tôi không vào tù. Nói với người tôi bị xiềng chân.
Phượng chợt nghĩ giá mình được làm người quét đường ngày ngày quét mãi những chiếc lá vàng rơi. Chắc mình sẽ buồn ít hơn như người bán hàm không buồn khi thấy người chết như sứng đạn không nhọi tìm khi đâm thủng da thịt người Những viên đạn có hồn không là ? Phượng nghĩ nó có một cái cái hồn, bởi hiểu không sao nó biết tìm da thịt người mà không chúc đầu xuống nước sông ?
Mà Phượng với long lanh nhưng lệ không chảy. khóc để làm gì ? cho ai thương ?
Lá đường buồn, đường tan tác vương vấn những con mắt ngày. Người chết còn sẽ ẩn hơn lá của Ba bộ đó nằng lên như lá đầu nhỏ ? Người chết trong im lặng cam chịu, nhưng chẳng biến biết, như chẳng khuất xa.

(Còn nữa)

CHẾT CHO TÌNH YÊU

— Yêu nhau là chết cho nhau để tìm thấy mình toàn vẹn hơn qua tâm hồn người mình yêu.
— Chiến tranh không nhờ ơn những người chết cho nó. Nhưng người yêu thì nhờ đến thiên thu.

Hãy tìm đọc CHẾT CHO TÌNH YÊU của Lệ Hằng

TÌNH YÊU NHƯ BĂNG SƠN

TÚ DUYÊN

— 133 —

CHƯƠNG 8

— Mình sẽ có con khác.
Thùy trừng mắt :
— Cầm đi, tôi ghét giọng nói đó của anh lắm.
— Anh sẽ không bao giờ cười Tuyết cả, em phải tin anh
— Đỡ rồi, lừa tôi quen giờ anh lại lừa người ta nữa sao ? Đi hỏi người ta rồi bỏ không cưới, nói như vậy mà nghe được à ? Tôi... tôi không hiểu tại sao tôi lại yêu anh. Thành ạ.
Nàng ngửa cổ cười ;
— Có lẽ tại anh đẹp trai, tại anh bỏ, tại anh khéo chiều. Nhưng chỉ chỗ lúc đầu thôi. Hồi đó tôi đi học về trời nắng anh phóng xe mua kem Equinoxe cho tôi. Anh phải chạy thật mau cho kem khỏi chảy. Mỗi lần tôi đến, anh lấy khăn tay vớp đế lau mặt cho tôi. Mỗi tối anh đi hái trộm hoa bằng đem đến cho tôi.Sau này khi tôi ngồi vào taxi, anh lên mặt khinh khỉnh với tôi. Anh bắt tôi phải đi tìm anh. Anh kiếm cớ không thèm tới nhà tôi nữa. Tôi lọ vào mê trận của anh rồi, ngày nào cũng trốn nhà lên vào phòng anh. Con gái mà thành đàn bà rồi, trời ơi kinh không. Bây giờ thì hết. Tôi ghét tóm anh từ đầu tới chân. Cả phần da thịt thiêng linh đem đem tôi tôn thờ đó .
Thành chỉ biết lắc đầu ;
— Em cứ xỉ vả anh nữa đi, kỷ niệm đẹp của chúng mình em quên hết. Anh đã về vì ai ? anh vào tù vì ai ? Những ngày chủ nhật, những đêm thứ bảy, em vứt đi đâu hết rồi.
Mặt Thùy hơi dịu xuống, mắt nàng hơi mở đi ;
— Xin lỗi anh vậy, đáng ghét tôi không nên nặng lời với anh, tôi thù ghét anh thật, nhưng dù sao anh với tôi cũng đã nhiều phen trò nên một. Giờ anh muốn gì nữa đây ?
Thành nhăn nhó :
— Đừng nói giọng đó với anh. anh chẳng muốn gì cả. Anh yêu em.
— Đừng làm em nổi giận, em không chịu nổi khi nghe tiếng yêu nói trên đôi môi gian dối của anh.
Thành bế xốc nàng lên đặt trên ghế.
— Chỉ còn cách nầy mới làm em im.
Chàng phủ lên trên. Chàng tưởng nàng giận hờn như bao nhiêu lần trước. Giận hờn sẽ bay khi anh lấp đầy em. Chàng đã lầm bởi vì Thùy đã tự chôn nàng trong một cái quan tài bằng đá.
— Bỏ tôi ra, tôi hết yêu anh rồi.
— Em còn yêu anh, tình yêu không có hết hay còn.Tình yêu là một vòng tròn thiên thu bất tận. Ghét rồi yêu. yêu rồi ghét, nghe rõ chưa ?
Thùy cho hai mắt :
— Đừng hôn tôi, cho anh xác thịt tôi đó nhưng đừng hôn tôi..
— Anh sẽ cho em một đứa con khác.
Thùy cắn răng lại rồi khóc :
— Buông em ra, em ấy anh, em hết yêu anh rồi
Nước mắt Thùy ứa ra thì bị xâm nhập bởi người đàn ông nàng vừa yêu vừa thù giận. Ôi xác thịt là cái gì ? Và tình yêu là cái gì ?
— Tại sao không hiểu cho anh, tại sao lâu khổ anh. Anh yêu em mà. Sao ngu quá vậy ? Bộ lấy vợ là hết yêu em sao ?
Thùy lắc đầu ;
— Đừng hôn tôi. Tôi hết yêu anh rồi.
Thành ấn mạnh người xuống và phủ kín môi nàng. Thùy im lặng chịu, hay im lặng hưởng. Có trời mới biết.

(CÒN NỮA)

NGƯỜI ÊM KHÁC HỌ

NGỌC LINH

— 53 —

Lần nầy ông Ba cũng nhìn vợ bằng đôi mắt của kẻ bàng quan hiểu thấu sự đời. Tôi nói ra để về sau không phải ân hận, chớ không phải vì bà đâu ?
Bà có muốn nghe theo thì nghe, bằng không...là tùy ở bà !
Bà Ba Kha chợt rùn mình khi nhớ tới cái lần suýt ở tù vì thằng Ferdinando. Chính lúc nguy cấp kia ông cũng nhìu bà bằng đôi mắt đó...
Bà từ từ trở xuống :
— Sao ? Ông định nói gì ?
Ông Ba chậm rãi bảo bà :
— Bà ngồi xuống đó đi.
Bà đã toan mặt chồng :«Ngồi cái gì ? Trễ nãi hết trơn rồi !» Nhưng không hiểu nghĩ sao bà lặng thinh ngồi xuống ghế.
Đôi mắt của ông Ba có một sức mạnh lạ lùng...Nó khiếu cho bà nghĩ ngợi, lắc đó như giờ th.ông của ông, nên nghe theo lời ông.
Ông Ba Kha nhìn vợ cất tiếng :
— Bà thấy tôi ít khi can thiệp đến chuyện làm ăn của bà lắm...Có phải vậy không ?
Bà Ba lạnh lùng :
— Ừa. Còn phải hỏi nữa...
Ông Ba không chú ý đến thái độ của vợ, tiếp tục nói.
— Ngoài trừ những lúc nguy nan bất thường, tôi nhìn thấy mà tôi không khuyên bà một lời thì sau nầy tôi khổ tâm.
— Biết rồi ! Nói mãi...
— Cũng như lần thằng Ferdinando !
— Nhớ rồi... Nhắc hoài,
— Hông phải tôi muốn nhắc, nhưng tôi muốn nâu lâu một sự thật. một đầu chứng để bà hiểu rõ tại sao tôi lên tiếng hôm nay.
Bà Ba Kha chặn lời ông :
— Nói gì thì nói đi. Tôi sợi ông hiểu nhau quá mà..
Ông Ba gật đầu :
— Được rồi... Tôi nói đây... Bà hãy coi chừng.
— Sao ?
— Vợ con bề nầy không để dòng gì đâu ! Bà coi chừng đó.
Bà Ba giẫy nẩy lên :
— Coi chừng chuyện gì ? Đụng tới con mẹ Năm Poung là anh dọa tôi hả ? Tôi chấp đó.
Ông Ba nghiêm sắc mặt :
— Bà đừng có hàm hồ. Tôi nói ra chuyện nầy bà đó, chớ không vì ai khác đâu ?
Bà Ba quay mặt đi :
+ Cám ơn..
Giọng điệu của bà nghe sắc lắm, nghe mà bắt rớn gáy rùn mình..
Ông Ba vẫn tiếp tục :
— Bà «dinh cứng» trong vụ nầy là tù đó,
Bà Ba Kha cứng ngỏ :
— Hả ? ông nói gì ? Vụ nào ?
— Vụ con bé Huyền nầy rồi.
— Sao ?
— Bà bắt nó trở lại trên tay chị Năm Phụng chỉ sẽ không nhịn bà đâu ?
Bà Ba Kha tung lên :
— Không nhịn rồi làm gì tôi ? Trời đất ! người của tôi gởi cho chị mà...
Đã đành vậy nhưng chỉ đã nhận nó làm con,xem chừng thương nó lắm.
— Sao ông biết
— Thằng Huỳnh nói !
— Thằng Huỳnh thì biết gì ? Đã ăn xốc nước ..

(Còn nữa)

Lục - Tiêu - Phụng

★ TÁC GIẢ CỔ LONG ★ DỊCH GIẢ HÀN GIANG NHÂN

Người đẹp như hoa lòng như rết

Thượng Quan Phi Yến hỏi :

— Tương công bịt vào mười trở về ư ?

Hoa Mãn Lâu đáp :

— Tại hà khương bảo mà chỉ hy vọng có trở về.

Thượng Quan Phi Yến hỏi :

— Phải ở ấy tương công đang nghĩ tới tiểu muội à

Hoa Mãn Lâu mỉm cười. Nụ cười ấy ra mồi tình cảm không bớt nóng, cũng không biểu lộ ý sự hoan hỷ hay sự chua cay ?

Thượng Quan Phi Yến tiếp lại vàm lấy tay gã, dịu giọng hỏi :

— Tiểu muội trở về mà sao tương công lại không vui vẻ ?

Hoa mãn Lâu ngậm ngùi đáp :

— Tại bà... ai ba ông, fo điều chưa nghĩ ra.

Thượng Quan Phi Yến hỏi :

— Điều chi ?

Hoa mãn Lâu đáp :

— Tất thảy bao nhiêu hạ gặp có phương, lại nghĩ tới một người khác.

Thượng quan Phi Yến hỏi :

— Tương công nghĩ tới ai ?

Hoa Mãn Lâu đáp :

— Thượng Quan Đan Phụng.

Cả hai nói đến đây ra liền cảm thấy tay Thượng Quan Phi Yến khẽ run lên.

Nàng có lập tức cầm chặt tay gã hơn, làm bộ phụng phịu, có hỏi :

— Lục tương công gặp tiểu muội lại nghĩ đến ý ư ?

Hoa Mãn Lâu đáp :

— Đúng thế !

Thượng Quan Phi Yến hỏi :

— Tại sao vậy ?

Hoa Mãn Lâu đáp :

— Vì... vì cô lúc lại ba tương chung cóương với Thượng Quan Đan Phụng là một người.

Thượng Quan Phi Yến hỏi :

— Sao tương công lại cảm giác như vậy được ?

Hoa Mãn Lâu đáp :

— Tại bà cũng không biết nữa, nên chính tại hạ... thường thường cũng cảm thấy kỳ quái.

Thượng Quan Phi Yến :

— Chả lẽ tương công có cùng tin lời cô cô của tiểu muội xác định là Thượng Quan Phi Yến bị người gạt chết rồi. Thượng Quan Phi Yến hãy gọi chi là Thượng Quan Đan Phụng ngày trong hay sao ?

Hoa Mãn Lâu không hề mở miệng, vì trong lòng gã quả có ý hoài nghi vậy, gã không muốn nói dối trước mặt cô người mình gã vẫn yêu mến.

Thượng Quan Phi Yến hỏi :

— Tương công cho nhờ Thất nhật Đông không ? Tương công con nhớ đã hỏi tiểu muội những gì không ? Phải chăng tương công đã hỏi : «Cô nương có nghe thấy tiếng tuyệt hoa rụng xuống nóc nhà ? Có nương có cảm giác được sự hoa ở giữa lưu xuân phong ở tứ bề nó ? Người sinh lực đã thực là kỳ diệu».

Thượng Quan Phi Yến dừng lại, một chút rồi tiếp :

— Tương công có hỏi : Cô nương có biết trong ngày thu phong thường thường đem lại cái gì ? Phải chăng nó đưa mùi thanh hương ở lá cây từ trên ngọn núi xa xa về để cùng hiến cho mình ?

Gã không khỏi cảm ra chút hãi hùng trong lòng rồi không nhịn được : Hoa ay lên vuốt mái tóc trên đầu Thượng Quan Phi Yến.

Thượng Quan Phi Yến đã oặt mình vào lòng gã và ôm chặt lấy gã.

Hoa Mãn Lâu lấy giọng [illegible] bỗng gã quên hết mọi sự.

Gã lúc ấy, gã đột nhiên phát giác ra Thượng Quan Phi Yến điểm vào huyệt Ngọc Chẩm sau gáy gã.

Tiếp theo gã không cảm giác thấy gì nữa.

Trên mặt đất đã hiện ra một huyệt đông vững chắc hơn trương sau đến hai thước. Người Lục Tiêu Phụng mỗi hôi vô đây.

Thượng Quan Tuyết Nhi quỉ xuống một bên. Hai tay thị đỡ lấy má chàng lắc đi lắc lại không ngớt hỏi :

— Công tử dùng lại ! m gì ? Phải tiếp tục đào xuống nữa chứ ?

Thân binh công tử khoẻ mạnh như vậy mà sao vô dụng đến thế ?

Lục Tiêu Phụng bưa tay ra lên lau mồ hôi trán nhìn nhà cuối đáp :

— Vì tại ba chưa ăn cơm. Đáng lý bây giờ tại hạ đang ngồi trên bờ ghế thoải mái hồi tiếp tình thức thức uống rượu. Nhưng tại bà lại là thằng ngốc, nên dây đưa huyệt đông.

Tuyết Nhi chớp mắt nói :

— Chẳng lẽ công tử không muốn chiếu lòng một cô gái nhỏ như ta đào huyệt đùm ? Công tử ngốn ngẩn hàng quan chăng ?

Lục Tiêu Phụng đáp :

— Vì tại ba không muốn mà phải làm thành ra xấu quấy.

Tuyết Nhi nói :

— Vậy nay sao lại kể là xấu quấy được ? Chính là một chuyện tất quang vinh.

Lục Tiêu Phụng trố mắt lên hỏi :

— Quang vinh ư ?

Tuyết Nhi đáp :

— Người đàn ông khác có qui gối xuống nơi nữ ta đào đến đùm, ta cũng không chịu đâu ?

Mỹ dùng...

(TIẾP THEO TRANG 4)

điều khiển. Các phi cơ không người điều khiển do cô Tăng Thị Hoàn đang là 360 cây số.

Khi các phi vụ hoàn tất, các phi cơ không người lái được điều khiển quay về để thâu hồi.

Việc Mỹ sử dụng các phi cơ không phi công tại nhiều nơi trên lãnh hồ BV là điều không có gì mới lạ. Phi cơ bay cao thực loại SR-71 đã được đem ra sử dụng giữa thập niên 1960 để coi như một loại phi cơ thám thính sau loại phi cơ gián điệp cổ tiếng là U2.

Không quân Mỹ tiết lộ rằng phi cơ thám thính bay cao cố vận tốc là 3.500 cây số 1 giờ và có thể thám thính một khu vực rộng 76.000 cây số vuông, trên mặt biển hay mặt đất trong vòng 1 tiếng đồng hồ.

Phi cơ thám thính bay cao SR-71 thường xuyên cất cánh từ Okinawa hay tại một vài căn cứ xâu đó ở vùng Viễn Đông.

TIẾP THEO A TRANG 3

luôn ký nay bắt an chỉ lo sợ một ngày sẽ đó con chim nhỏ xanh bay đi. Ngày ấy đã đến Hồng buồn rầu nhưng không nói, lặng lẽ thay đổi thái độ, không còn sai vẻ ấc cần nói Kh, nữa. Chính điều nầy càng làm Kh, khó tâm bơn. Kh, viết cho Hùng :

Thầy yêu,

Tại sao hồi sáng nay thầy lại hứt thuốc trước mặt em thằng trong thầy đang ghả những ngụn khói ra thì em muốn siu ngay tại đó, nhưng để cương nhiều để mà thầy đau có biết, có lẽ thầy lại nói em nó dốc, nhưng em không buồn đâu, em đã nói với thầy những gì thì bây giờ em xin nhắc lại, nhưng nếu em thực hành những lời nói đó không biết thầy có thương em nữa không ? Em biết buồn chiều nay là ngày cuối cùng mình gặp nhau để rồi thầy em đây, chiều nay có một màn kịch hay lắm, để bây giờ em làm thế cho thầy coi chơi. Em cắt thứ em đây để viết lên là thay cho thầy, và cũng để chứng tỏ là em yêu thầy cho đến muôn đời, nếu thầy không tin em, thì em sẽ chết trước mặt bây đó.

Em vẫn yêu thầy như thuở ban đầu mình mới gặp (viết bằng máu).

— Thầy ơi, tay em bây giờ đau quá, em xin lỗi thầy nhé, cho phép em viết lệ chế

TIẾP THEO B TRANG 6

nữa. Bông dưng cách đây 2 ngày nghe hay bà cô thầu biệp người chưa được công bố, tôi nghe ngờ không biết có thật hay không mà đến khi về nhà nghe Tổng Thống đọc trên radio tôi mới cam thấy chắc chắn.

— Cô cô mừng quá gì không khi bà cô ấy đến ?

Cô vuh vẩu tươi hẳn nét mặt lên nói :

— Tôi chỉ mơ ước sau này được trở về quê xây lại nghề nhà đã đã nát vì phá kích. Anh biết không tôi yêu quê nhà do lắm, tôi sinh ra và lớn lên ở đó, mái sau cay mọi đời lên thành phố. Bây giờ tôi mong mau được trở về để gặt mồ ra sao.

(CÒN NỮA)

Sirop BANNOX

TRỊ BAN NÓNG

ĐAU NHỨC — SỔ MŨI — KHÓC ĐÊM — LÀM KINH.

Có bán tại các nhà thuốc tây.

Có thai... Ưa, Mửa, Bón, Mệt mỏi lưng, có huyết đa, hãy uống thuốc Dưỡng Thai hiệu Nhành Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Nhà thuốc 498/3 Võ đi Nguy Phú Nhuận

NBYT số 534 ngày 20-11-63.

TIẾP THEO C TRANG 3

cho cô Ng. cũng nước ngọt với thuốc gì, khi uống nước xong thì người cô như mất hồn, ngồi cây liễu đưa ngày cô vào khách sạn V C ở đường Ng. Trãi ăn nằm. Khi cô tỉnh dậy thì thấy ông Cai nằm bên tranh và cô thân thể thì trần như những Biết là bị ông Cai đưa và kh ch sạn phá hoại đơn gian gái, ngày 25-1 cô Ng. liền tố cáo với nhà chức trách. Cảnh sát bắt Cai San đưa về bót để lập biên bản giải Tòa.

Ba ngày Tết coi Trầu đọc đọc :

GIAI PHẨM KHỞI HÀNH XUÂN QUÍ - SỬU 1973

Của hội Văn nghệ sĩ quốc đô đã cho linh, thương linh và yêu linh. Bìa Offset 52 trang. Giá khiêm nhường 200đ.

Đọc và cổ động

Hòa Bình

TIẾP THEO E TRANG 3

người Cán bộ Dân vận của phái vận động dân chúng giúp người tàn thân chống cộng, để can cảnh gắc đúng để Cộng sản phải gạt.

Ba côngtác chính ba nhiệm vụ lớn

Từ nay trở đi, Tổng Thống nói người Cán bộ Dân Vận phải thâm đạt và thực hiện ba công tác chính ba nhiệm vụ lớn.

Thơ đó, phải bảo vệ tính thể, bảo vệ an ninh tối đa cán bộ, quần chúng, cơ sở chính quyền, cơ sở kinh tế, tiện nghi, tiện ích công cộng.

Người ra người cán bộ Dân Vận cũng như chính quyền phải ổn định sinh hoạt chính trị trong dân chúng, quân đội, cảnh sát và cán bộ đem lại cho họ niềm tin về sự tất hãng của chính nghĩa quốc gia.

Và cuối cùng bằng mọi cách phải đủ đích đó xây hình thương cũng như điều hòa kinh tế dân chúng.

TIẾP THEO D TRANG 3

không ngăn ngại trả lời rằng : Hãy cho chúng có tâm phương minh bây giờ chúng vì mình mà trên ở lại đây không là bổ chúng ấy.

Thật chung tình thay cho những người dân bà Việt Nam đối với những anh chồng ngoại nhân.

Tại sao có những anh Mèo đi ăn cướp

Người ta nghi nhão thích thoáng có I vụ cướp gạt người công lộ hoặc có người thực c-i ngoại kiều đoạt bạc trên tay lẻ vì I m ăn bất hợp pháp? điều bình là vụ thiếu phủ ở đường Trương Minh Giảng bị Mỹ Kiều dân chắc cướp bạc trắng. Nhưng vụ này đã đi những chú Chú đ-o ngũ gây ra. Vì họ không nên nói gì hoặc vì đã nghiệm ma tuy si ke.

— Số mai ; Những nỗi tình Mỹ Việt vì ma tuy si ke.

(CÒN TIẾP)

CUTICREM

THUỐC THOA NGOÀI DA

Trị các chứng :

PHONG NGỨA TAY CHÂN

PHONG ĐỎ TRÊN MẶT

MỤN TRỨNG CÁ

VẾT THÂM TRÊN MẶT

LỞ CHỐC

XUNG ĐỎ NGOÀI MI MẮT

Có bán tại các nhà thuốc tây

HADZER

KH : 198/QCDP/ 8-9-72

Hương thơm quyến rũ bướm ong

KEM TƯƠI TRẮNG MẶT, CHỈ HỒNG XÂY MỘI

Leyna

bảo vệ răng ngà

thuốc viên PROMASCINE chận đứng CẢM CÚM

V.B.C TÉVÉA

KN8/BYT/QCDP

NHÀ

Mua bán, cầm thế, cho thuê, sang nhượng cửa hàng, nhà, phố vân vân... Lo thủ tục mở hàng xưởng. Công việc giải quyết mau. Số phí nhẹ MỸ LÂM SỰ VỤ 239, Phạm Ngũ Lão Saigon – Đ. T. 21993

Bán rừng 32.000m2 mỗi thước 100đ tiện làm xưởng đóng tàu. Kỹ nghệ, cách Saigon 10 cây số. Xin hỏi ông Đức 3912 Trần Khắc Chân, Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

Đi xa bằng Traction IIN toàn bảo dưa tới bl. radio Xin hỏi ông Hòa 121/45 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán Renault Fourgonnette ED 7062 khít tốt Hỏi bà Lao cư xá TMG lô M 2078 trước cổ nhà viên Lâm tị Ny Juông Huỳnh quang Tiên PN.

Khách sạn

THIÊN - NGA

73 Huỳnh quang Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần Hưng Đạo) ĐT 91194

Phòng rộng rãi, lịch sự, dầy đủ tiện nghi, yên tĩnh. Giá hạ trung tâm Saigon có chỗ đậu xe.

RADIO-TIVI

Radio TV

Phương-Hướng

67 Nguyễn thiện Thuật Saigon (ngã đường Sông Sơn)

Nơi tập trung Radio TV Cassette lớn nhỏ đủ hiệu. Xài bình, xài điện, xài pile Giá tệ hơn các nơi. Qui khách muốn mua xin đến Radio Phương Hướng chắc chắn sẽ hài lòng vì mua tốt giá rẻ bảo đảm mất năm. Có xe đưa tận nhà và dùng quà kỷ niệm Nhà Radio TV hư xin gọi điện thoại số 91,217 hay 90,555 sẽ có tuyên viên đến phục vụ qui khách.

HỌC

Học lái xe ở đâu ???

— Muốn lái xe giỏi, muốn mau chóng nghề muốn lấy 3 đầu cùng ngay muốn học phí hạ xin bái thế lý xin nhà học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH-VIỆT số 214 A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường BÁCH-VIỆT mở mãn thi 3 kỳ Đặc 95đ. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu. Học phí không đắng.

CÓ LỚP SÁNG, CHIỀU, TỐI. Đ.T. 42.692

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision

Lớn Rạp Sóc RADIO khóa 2(U Sáng,Chiều, T.6) sẽ khai giảng ngày 8, 12 và 15-2-73 Mãn khóa hai tháng biết rành 5 loại máy thâm thanh

— Lớp Đặc biệt TRANSISTOR cho các-lô-ra miễn khóa Sơ Cấp.

— Lớp TRƯỜNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ rắp sửa AMPLI HI-FI TRANSISTOR, máy chơn các loại máy thâu thanh CASSETTE và dạy bà Télévision.

— Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trường Xưởng, và thực hành tháng tiến TV hiện. Ở ra học hàm thu với dụng cụ đầy đủ.

Trường Vô Tuyến điện «Tấn Phát»

50 Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon

TRƯỜNG ĐIỆN TỬ «Tấn Thành»

160 Đinh tiên Hoàng DaKao SG

TRUNG TÂM VÕ THUẬT ON DO KWAN

7 và 8-9-73

Khai giảng các lớp sáng chiều tối TAEKWONDO JUDO AIKIDO. Sau tập TAFK DO. Đông tiếu chuẩn Quốc Tế (Đẳng ưu) để trách tổ ngu khi tập luyện. Ban HuấnLuyện Huyền Đai Cao Đẳng hình nghiệm Dưới sự điều khiển của G.S Nguyễn Bình Huyền Đai Đẳng T.K Đ Đẳng JUDO Chú tiêu. Saigon. 35/23c Phát Diệm (San Tỷ Cảnh Sát Cộng Lộ) Gia Định 241 Xô lộ (khói cầu Phan Thanh Giản 800m) vô phục đủ loại bảo tại nhà phòng.

Dạy Lái Xe

Hay và lẻ tốn kém nhất ??

— Thanh Long 24 Phạm Hồng Thái Gia Định (Lê văn Duyệt sắp đến Saigon) địa chỉ số 84 Võ Tánh Saigon.

— Tiếng Long 464 Lý Thái Tổ Saigon.

Với tôn xe mới tập nhiều giờ lấy bằng ngay có lớp cho người kém ở Giảm Học Phí cho quân nhân, công chức và anh em lao động. Lớp đặc biệt cho quý vị mới có bằng tạm ngày xe LADALAT.

Nhà May Đakao

Chuyên nhận áo dài Raglan, áo dân, các kiểu áo cưới đã bởi lấy liền

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, áo dân áo dài Raglan. Ghi tên tại 50 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông)

MAI

DẠY CẮT MAY

ÁO PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI

Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris.

Khóa 1-2 hay 3 tháng Lớp Sáng Chiều Tối Nhận đào tạo Huấn Luyện Viên. Dạy Mô tiêm Tu nghiệp xuất ngoại. Có bán Roulette Số 2 Trần Quang Khải Đakao Saigon.

Đầu tiên khai giảng khóa mới vào 8-2-73, bắt 100đ học phí cho học viên 3 lớp Sáng Chiều Tối nhận dịp năm nay. Ghi tên từ bây giờ để giữ chỗ

linh tinh

Thiệp - Cưới

DANH-THIÉP Được hiện

Lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, đều như một áy cưới, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tin nhiệm : Nhà in Tiến phát, 460 Hai Bà Trưng, Saigon Đ.T 22 895.

Hồn Hoa

Hoa vải trình bày đặc biệt nổi tiếng được tiếm tư. Xin mời đến thưởng thức tại 147 Nguyễn minh Chấu GB mỗi ngày từ 8 tới 21 giờ.

LỊCH ? LỊCH ?

ĐẠI HẠ GIÁ ? MẠI VÔ

Dư mấy ngàn tấm lịch lớn xe nhỏ bán ế xa lắc. Cần người đi bán. Mặt vô các chợ 14 bày các tỉnh, giá đặc biệt có lời chắc chắn. Hỏi nhà in Nam mạnh Hưng ĐT 94237 — 87 Huỳnh tấn Phát Cầu Tân Định SG

TẬP QUÁN NGUY HIỂM

Lá bài ở, biên, thuốc viên ngăn Á Đông mùi vàng thơm ngọt mới có tác VN giúp cai dưỡng đã đang tạm bỏ bài thro ý muốn, hộp đựng 10 viên có toa Hồi 66/11 Duy Tân và 290 Hồng Hưng Saigon.

Cần in mau đẹp đúng hạn các loại danh thiếp, thiếp cưới, biên lai Phù hiệu, nhãn áo áo vân vân, xin tìm đến Thư Lâm Ấn Thư Quán 731 Phạm ngũ Lão Saigon Đt 25861

Nhắn tin

1. – Thiệp nhọc xuân Hòa Bình

Đã tái bản mầu sắc rực rỡ và có thêm nhiều bài mới hay nhất thế giới là món quà đặc đáo để nhớ nhất của người yêu v. bạn thân. Giá chính thức 15đ.

2. – Tập 3 dạy viết chữ đẹp

Hàm thụ của bậc sĩ Lê ngọc Tri đã xuất bản gồm nhiều mẫu bảng thuyết trình cần thiết nhất đáo sự và quốc sự cần sang của Thư ký và nhân viên Ủng quốc tế 1604.

Yêu cầu các đại lý hiện lực gấp rơi Sông Mái và Diên Hồng.

Đệ Nhất Tử - Vi Bác Hà

Thầy BÓI KẾ

Đệ tử truyền nhân của Thầy KẾ biện nay coi tại

CAO - SƠN

30 Trần khắc Chân Tân Định SG Tiếp thách mỗi ngày (Ở xa liên lạc bằng thơ).

Phòng răng giả

132A Cao Thắng Saigon

Chuyên làm răng giả đủ loại, răng Plastic Mỹ xe đẹp, không đổi màu việc làm nhanh chóng, giá hạ.

Nhắn tin hảo ý

Ông Thái văn Hưng lưu ý kiểm soát lại chi phiếu, có người đến bà mạo nhận chữ ký của ông toàn lãnh một số tiền rất lớn.

Người tình có biết chuyện Chào ông

Hoán chuyển

TS BPQ Nguyễn mẫu Lan CNQS 11/20 hiện phục vụ Tiểu khu Lâm Đồng KBC 4000 muốn đổi các bạn ở Tiểu khu Gia Định (Bến Hòa) hiện thư về KBC trên

Thưởng xuân

Quý vị không thể thiếu café Mondial loại café danh riêng nhất thế đó loại café lâm tinh thần tăng khoẻ, sức khỏe thêm dồi dào.

Quý vị yêu tìm công sẽ cảm thấy thú vị khi dùng Café Mondial, tìm không đắp mạnh.

Café Mondial của là món quà biếu rang nhà, quý giá và thích hợp với ngân quỹ mọi gia đình.

Đặc biệt trong dịp tết có bán café Cơt chôn.

Địa chỉ Kiosque (quán) số 54 đường Nguyễn Huệ Saigon ĐT. 95.289.

Quý bạn có biết:

Tiếng sết ái tình ?

Không phải chỉ ở tình trường mới có.

Mới thử giải lao, có thể cho bạn cả sết đó ! Bạn sẽm thấy SPRITE, ngay tức khắc nó quyến rũ, chinh đoạt và chinh phục bạn. Và bạn sẽ mê luôn SPRITE.

HIỆU GIÀY

HOÀN - TOÀN

55 Hai bà Trưng Saigon

Nhiều kiểu đẹp, đóng bằng đủ loại da tốt kỹ thuật tân tiến. Qui khách cần đôi giầy vừa ý xin ghé lại số 55 Hai bà Trưng (khoảng sau Quốc Hội) nhân dịp khai trương và tết chúng tôi bán giầy kỹ giá bạ đặc biệt.

THUỐC

Nôn mửa, nấc cục

Các bà có thai, ưa mửa. Trẻ em ọc sữa, uống thuốc :

AVOMIT

Điều hòa những bốn loạn của bộ Tiêu hóa.

Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Tiêu chảy Đau bụng Ói mửa

Hay dùng

Thuốc thổ tả

ALPHA BESTOP

(có chất quế)

Bán tại các nhà thuốc Tây KN : 55 M/QCDP

TRỊ TUYỆT NỌC

Bịnh Trĩ

Trĩ Nội Trĩ Ngoại, Mạch lươn đi trên ra máu. Sa Trĩ cùng. Sa trĩ tuột, phải mình thuốc mới, không cắt cắt, không đốt rốt hết. Nội Trĩ ra ngoài sức thuốc tụng ém ti đau vừa điều trị, vừa co thể đi làm được ở xa có phòng nghỉ ngơi khỏi trả tiền. Nhà thuốc Đông Y gia truyền bà HỒNG NHUNG 651 Lê Văn Duyệt SAIGON (trước trại Nhân Đạo Nguyễn Trung Hiếu) ĐT 24747 Trị bảo đảm khỏi sự tiếc mất tại mang khỏi gì khỏi trả tiền lại.

ĐAU MẮT

NHÂN HÒA ĐƯỜNG

Chuyên chữa bịnh đau mắt

DẶC BIỆT CHỮA

Mắt mở sáng ngay. Mắt hột mắt cườm nơm trông vật mờ mờ như sương phủ không rõ, mắt sưng, cộm mắt, lòng quặm.

Mỗng thì nhỏ thuốc và uống khỏi cầu cắt mang mộng + ...

Học sinh, sinh viên, nếu mắt trông xa không rõ, trông như cận thị.

Địa chỉ 297 Bến Phạm thế Hiển Saigon qua cầu chợ Vỹ quyo bên phải.

Sạch huyết trắng

Rửa âm bộ, cửa sinh bằng thuốc LISTICA khử trùng. Hết mùi hôi, hết ngứa, không đau sót có bán tại các nhà thuốc Tây

MÉDITALC

Phấn thuốc trị rôm, sẩy, ngứa, sẩy trùng, khử mùi hôi.

Dùng cho trẻ em và người lớn.

Mùi hơn hoa hồng trang nhã.

KN/67/BYT/29-8-72

Trẻ em

Tiêu chảy

Hãy dùng thuốc

Men rượu hướng tình !

Xuân về
muôn hoa đua nở,
ta thành
chồng vợ,
đãi đằng
khách quý
một ly
RƯỢU NGON,
nhãn hiệu Ổ ONG,
để giây tơ hồng
thắt chặt
vợ chồng.

BEEHIVE

THE ASSOCIATED DISTILLERS LIMITED

ESTD. 1910

GOLD MEDALS

Nº 1 Beehive Brandy

mới được nhập cảng từ Pháp Quốc, hạn gặp quý vị trong bữa ngày xuân.

TIẾNG NÓI QUẦN CÔNG

GS THU PHONG
phụ trách

Thành nguyện của 1 số đồng SI quan cấp Tá... kẹt !

Chúng tôi vừa nghe phong phanh, Bộ TTM/QLVNCH vừa có kế hoạch cho giải ngũ gần 14 trường hợp. Một số người sự lại vì bị đình trong các trường hợp đó, trái lại, 1 số lại khoái nhưng mỗ số lại... kẹt mà số này rất đông !

Để cập đến một số... kẹt, chúng tôi xin đề nghị bổ túc một trường hợp, mà trường hợp này nên để ưu tiên 1,

1) Cho giải ngũ những sĩ quan cấp tá không phân biệt hiện đang hay trừ bị khi có đơn xin.

Lý do giải thích (1) Dù hiện đích hay trừ bị, khi bộ đã chấn quân đội thì giải lũng vô ích, số tiền trả lương hàng tháng những vị quan này có thể thanh lập khoảng 2 trung đoàn linh thiện chiến hoặc cho những sĩ quan cấp úy trẻ tuổi (2) Những quân nhân hiện đích là những người bị kẹt nhất, có thể trong phút bốc đồng nhất thời, họ đã đánh dấu chữ X vào ô hiện đích thế là xuống đời phục vụ quân đội hay sao. Trong lúc này, Mỹ rút hết rồi, không thể nói họ có ý giải ngũ để làm cho Mỹ nhiều tiền mà phải biết tâm lý của những người này là bị bị kẹt, không xử dụng đúng chỗ. giả sau, vy con tìm lum vẻ để phục vụ quân đội quê yêu.

Một ý kiến thiết thực, vừa đỡ tốn ngân quỹ quốc gia mà lại thuận tiện đối đãng.

Ước mong Bộ TTM nghiên cứu lại cho những sĩ quan này có lối thoát.

Kỳ tên,
Một sĩ quan cấp Trung Tá
(yêu cầu đầu tên)

Ý Kiến Thu Phong

Đây là 1 vấn đề cần nghiên cứu kỹ càng để tránh bất công. Những SĩQuan não già nua và không đã: đụng cho Quân Đội thì nên cho giải ngũ sớm.

Tổ đại diện kinh tế Qui Nhơn

Qui Nhơn, ngày 10-1-73
Kính gửi ông Thủ Trưởng đặc trách Thương mãi Bộ Kinh Tế Saigon.

Kính thưa ông Thủ Trưởng

Chúng tôi đang dự định thành lập một Công ty phân bón đặt trụ sở tại Qui nhơn, nguyên cách đây hoặc quần lẻ chúng tôi đã gặp ông Đại Điện Thanh tra Kinh tế Qui nhơn ở Trần quang Vượng để hỏi xem ông ta có thể lấy cả h nào đã được cấp phép thuộc đề 2-TCNI-1973. Cùng một lượt với chúng tôi có các bà Trần thị Hồng Phước 140 thị Liễu 145 thị Vựu và Phan Bình Trương đang định thành lập các Công Ty phân bón lấy tên là : Tân Hiệp CTV. Tân Hưng Công Ty Việt Thái CTV và Kim Sơn CTV. ông Đại diện Vượng cho biết còn 5 hồm nữa là hộ tịnh tế cho đầu thầu phân bón (10 thàng 01-73) sau bỏ sơ hợp lệ khó mà hoàn thành song trước ngày đầu thầu. Tuy nhiên nếu các ông bà bằng lòng chi một số lạc khá thì tôi có thể mang tay vào bảo họ làm gấp cho kịp được. Vì ông Nguyễn thanh Tịnh với tôi ăn không lắm (lời Ông Vượng) mặc dầu thiếu hồ sơ cách nào đi nữa ông Tịnh bằng lòng thì mọi việc đều được hết. Thì ta ông ta đòi mỗi công ty phải đưa cho 7 200.000.đ. tức là 5 công ty thành Một Triệu Đồng, phần tôi không chịu hối lộ nên hồ sơ không được chuyển đi. cho các người kia thì ông Vượng mang tay vào nộp thẳng cho phân hành kiểm tra Thương Gia ngày 5-1-73 đến ngày 9-1-73 (4 ngày sau) được cấp giấy phép hành nghề và tức thời được ông Vượng đề nghị cấp thành phần phân bón thuộc đề 2/TCN - 1973 Mặc dầu hồ sơ 4 Công Ty kết trên chưa trước hạn chưa có chứng chỉ phòng lực sự chưa đóng môn bài, thì ra mọi sự đều đặt ra ngoại lệ khi có Tổng Trên đưa xuống. Theo thông thường thì muốn thành lập 1 công ty cho đến bị nhiều vết thương bầm tím. Nhưng Emilie Lee đứa bé mới sinh được 3 tuần đã vãng ra khỏi cần nhà đỡ nát.

Bác sĩ Linus Carrol, Chuyên khám nghiệm tử thi đã nói «Cô bé đã thoát chết và không bị trầy trụa gì cả».

Tư lệnh Lữ Đoàn Tử Thần xuất hiện

THE HAGUE 20-1 (Reuter). — Tổng trưởng nội vụ xứ Holland đã nhận được một bức thư do đoạ của «tư lệnh lữ đoàn tử thần» cho biết trước là sẽ có một số người tại Holland bị chết bằng những phương tiện hóa học».

Phát ngôn viên tại bộ nội vụ nói hôm thứ sáu rằng bức thơ đó đã được bỏ vào thùng thơ tại The Hague và thuộc loại thường do những người mắc bệnh thần kinh viết.

Tuy nhiên, bức thư này được thảo với những lời lẽ chải chuốt và bộ rội vụ đang có gắng tìm nguồn gốc của bức thư.

Bức thư cho biết là vũ khí hóa học có thể gây nhiễm người trong vòng 36 tiếng và không gây tiếng động. Nó có thể dùng để chống lại những nạn bắt cóc con rít, những kẻ sát nhân, những người bắn rong ma túy, những người lạm dụng sự trợ cấp của bộ xã hội, những nghệ sĩ, những người West Indies, những nghệ sĩ, những nhân công ngoại quốc, những người vi phạm trọng tội buôn lậu và những người trí thức

SỔ TAY

TT Nixon được coi như thánh trong thánh kinh

WASHINGTON (REUTER). — Trong một thánh lễ tại Bạch Cung hôm thứ Hai đã ghi đầu việc khởi đầu nhiệm kỳ thứ hai, Tổng thống Nixon đã được gọi là «Ít một vị thánh Joseph tân thời» và là «một con người i hay đẹp».

Phép sự Edgar Magnin ở Los Angeles đã ra ngợi Tổng thống Nixon như tiên và so sánh Tổng thống với thánh Joseph-trong kinh thánh «người mơ mộng những giấc mơ thực hiện được, chứ không phải những giấc mơ không thực hiện được».

Phép sự Rabbi Magnin cùng với nhà truyền giáng Phúc âm Billy Graham và tổng giám mục Joseph Bernardin, ở địa phận Cincinnati, trong buổi thánh lễ liên phái đã ngỏ lời rời các lãnh tụ trong chính phủ, các dân biểu thuộc đảng Cộng hòa và Dân chủ cùng những người khác từng tham dự lễ nhậm chức của Tổng thống Nixon vào hôm thứ Bảy.

Bé mới sinh 3 tuần bị bào tung lên cao 166 m mà không bị thương tích

COREY, LOUISIANA 19-1 (UPI). — Một đứa bé sơ sinh 3 tuần hôm thứ năm đã bị sức mạnh của cơn gió bão tung lên trên không cao 166 thước, nhưng đứa bé vẫn sống và không có thương tích gì cả.

Mẹ của đứa bé 16t. đã chết và bà ngoại của bé đã bị thương trong trận bão.

Cơn gió bão là một trong những cơn gió bão mạnh nhất đã thổi khắp vùng phía Đông Bắc Louisiana trong suốt buổi trưa đã làm bay các nhà cửa và trốc gốc các cây leo cùng phế sập các cột điện.

Julie Lee, 16 tuổi đã chết khi cơn gió bão phế hoại nhà bà, và bà mẹ của Lee là bà Josephine Lee đã nằm bệnh viện vì bị gãy xương sườn và

Mới 12 tuổi đã sanh đôi

RIO DE JANEI RO 19/1 (UPI). — Một phát ngôn viên bão sanh viện Iraja ở Rio de Janeiro (Brazil) hôm thứ Sáu loan tin một cô gái 12 tuổi hôm Chủ nhựt đã hạ sinh hai bé gái.

Các bác sĩ cho rằng những «bà mẹ» ở lớp tuổi trên không phải là hiếm nhưng trường hợp cô bé 12 tuổi sinh đôi quả là một chuyện lạ.

Bà mẹ quá trẻ trên đã đặt tên cho hai nhi là Chistina và Cristiana.

Phát ngôn viên bịnh viện cho biết cả mẹ lẫn con đều đã rời bão sanh viện trong tình trạng sức khỏe tốt.

NGHỊ ĐỊNH THƯ

— TIẾP THEO TRANG HAI —

Đại diện để thành lập Ban Liên Hợp Quân sự hai bên, 24 giờ sau khi ngưng bắn bắt đầu có hiệu lực, các đoàn Đại Biểu của 2 bên miền Nam VN được chỉ định vào ban Liên Hợp Quân Sự hai bên sẽ gặp nhau ở Saigon để thỏa thuận càng sớm càng tốt về tổ chức và hoạt động của Ban Liên Hợp Quân Sự hai bên, cũng như các biện pháp và tổ chức nhằm thực hiện ngưng bắn và giữ gìn hòa bình ở miền Nam Việt Nam.

b) Từ khi ngưng bắn bắt đầu có hiệu lực cho đến khi B.n Liên Hợp QuânSự hai bên có thể hoạt động được hai đoàn Đại Biểu của hai bên miền Nam Việt Nam trong Ban Liên Hợp Quân Sự bốn bên các cấp sẽ đồng thời làm nhiệm vụ của Ban Liên Hợp Quân Sự hai bên các cấp ngoài nhiệm vụ của họ là những đoàn Đại Biểu trong Ban Liên Hợp Quân Sự bốn bên.

c) Nếu lúc Ban Liên Hợp Quân Sự bốn bên chấm dứt hoạt động theo Điều 16 của Hiệp Định mà chưa đạt được sự thỏa thuận về tổ chức của Ban Liên Hợp Quân Sự hai bên, thì các đoàn Đại Biểu của hai bên miền Nam VN làm việc trong Ban Liên Hợp Quân sự bốn bên ở các cấp sẽ tiếp tục làm việc tạm thời với nhau như là một Ban Liên Hợp Quân sự hai bên làm thời và làm nhiệm vụ của Ban Liên Hợp Quân sự hai bên ở các cấp cho đến khi Ban Liên Hợp Quân sự hai bên bắt đầu hoạt động được.

Điều 13.—Thi hành nguyên tắc nhất trí, các Ban Liên hợp Quân sự sẽ không có Chủ tịch, và các cuộc họp của Ban sẽ được tiến tập theo yêu cầu của bất cứ Đại Biểu nào. Các Ban Liên Hợp Quân Sự sẽ thông qua những thể thức làm việc thích hợp để thi hành chức năng và trách nhiệm của các Ban một cách có hiệu quả.

Điều 14. — Các Ban Liên Hợp Quân Sự và Ủy Ban Quốc Tế Kiểm Soát và Giám sát sẽ hợp tác chặt chẽ và giúp đỡ lẫn nhau trong khi thi hành nhiệm vụ của mình. Mỗi Ban Liên Hợp Quân Sự sẽ thông báo cho Ủy Ban Quốc Tế về việc thi hành những điều khoản trong Hiệp Định mà Ban Liên Hợp Quân Sự đó có trách nhiệm và thuộc thẩm quyền của Ủy Ban Quốc Tế Mỗi Ban Liên Hợp Quân Sự có thể yêu cầu Ủy Ban Quốc Tế tiến hành những hoạt động quan sát cụ thể.

Điều 15.- Ban Liên Hợp Quân Sự Trung Ương bốn bên bắt đầu hoạt động hai mươi bốn giờ sau khi ngưng bắn có hiệu lực. Các Ban Liên Hợp Quân Sự bốn bên ở khu vực bắt đầu hoạt động 48 giờ sau khi ngưng bắn có hiệu lực. Các Tổ Liên Hợp Quân sự đông tại các địa điểm ghi trong Điều 2 của Nghị Định Thư này sẽ bắt đầu hoạt động chậm nhất là 15 ngày sau khi ngưng bắn có hiệu lực. Các đoàn Đại Biểu của hai bên miền Nam VN sẽ đồng thời bắt đầu làm nhiệm vụ của Ban Liên Hợp Quân sự hai bên như Điều 12 của Nghị Định Thư này quy định.

Điều 16.-a) Các bên phải dành mọi sự bảo vệ đầy đủ và mọi sự giúp đỡ và hợp tác cần thiết cho các Ban Liên Hợp Quân Sự các cấp trong việc thi hành nhiệm vụ của họ.

b) Các Ban Liên Hợp Quân Sự và nhân viên của các Ban này trong khi thi hành nhiệm vụ được hưởng quyền ưu đãi và miễn trừ tương đương với quyền dành cho các phái đoàn ngoại giao và nhân viên ngoại giao.

c) Nhân viên của các Ban Liên Hợp Quân Sự được mang súng ngắn và mang phù hiệu riêng do mỗi Ban Liên Hợp Quân Sự trung ương quy định. Những nhân viên của mỗi bên trong khi làm nhiệm vụ bảo vệ cơ quan; nhà ở hoặc thiết bị của mình, có thể được phép mang những vũ khí cá nhân cần nhỏ khác, theo sự quy định của mỗi Ban Liên Hợp Quân Sự Trung Ương.

Điều 17.— a) Đoàn Đại Biểu của mỗi bên trong Ban Liên Hợp Quân sự bốn bên và Ban Liên Hợp Quân sự hai bên có cơ quan, phương tiện thông tin và hậu cần, phương tiện giao thông riêng của mình, kể cả máy bay khi cần thiết.

b) Mỗi bên trong các vùng kiểm soát của mình sẽ cung cấp trụ sở, nhà ở và những tiện nghi thích hợp cho Ban Liên Hợp Quân sự bốn bên và Ban Liên Hợp Quân sự hai bên các cấp.

c) Các bên sẽ có gắng cung cấp dưới hình thức cho mướn cho thuê hoặc tặng cho Ban Liên Hợp Quân Sự bốn bên và Ban Liên Hợp Quân Sự hai bên những phương tiện hoạt động chung gồm những thiết bị thông tin, tiếp tế và vận tải kể cả máy bay khi cần thiết. Các Ban Liên Hợp Quân Sự có thể mua từ bất cứ nguồn nào những phương tiện thiết bị cần thiết và thuê người giúp việc cần thiết mà các bên không cung cấp được. Các Ban Liên Hợp Quân Sự sẽ sở hữu và xử dụng các phương tiện và thiết bị đó.

d) Những phương tiện và thiết bị chung trên đây sẽ trả lại cho các bên khi các Ban Liên Hợp Quân Sự chấm dứt hoạt động.

Điều 18. — Những chi phí chung cho Ban Liên Hợp Quân Sự bốn bên sẽ do bốn bên chia đều nhau chịu và những chi phí cho Ban Liên Hợp Quân sự hai bên miền Nam VN sẽ do hai bên chia đều nhau chịu.

Điều 19. — Nghị Định Thư này sẽ có hiệu lực kể đại diện toàn quyền của các bên tham gia hội nghị Pa-Ri về VN ký Tắt cả các bên có liên quan sẽ thi hành triệt để Nghị định thư này.

Làm tại Pa-Ri ngày ... tháng ... năm 1973, bằng tiếng Việt Nam và tiếng Anh Bản tiếng Việt Nam và bản tiếng Anh đều là những bản chính thức và có giá trị như nhau.

Thay mặt
Chính Phủ Việt Nam Dân Chủ Cộng Hòa
Bộ Trưởng Bộ Ngoại Giao

Thay mặt
Chính Phủ Cách Mạng Lâm Thời Cộng Hòa Miền Nam Việt Nam
Bộ Trưởng Bộ Ngoại Giao

Thay mặt
Chính Phủ Hồ Kỳ
Bộ Trưởng Bộ Ngoại Giao.

Thay mặt
Chính Phủ Việt Nam Cộng Hòa
Bộ Trưởng Bộ Ngoại Giao

CƠ SỞ ẤN LOÁT và XUẤT BẢN
Hòa-Bình
397, Lý Thái Tổ SAIGON ĐT 25.809
Nhận in: SÁCH, B'O, DANH THIẾP, THIỆP CƯỚI, ẤN PHẨM CÔNG TƯ KỸ NGHỆ VÀ THƯƠNG MẠI.
ĐẸP NHANH ĐÚNG HẸN

Biếng ăn! Mất ngủ!
REACTIN
Làm ăn ngon, mau đói chóng tiêu cần, dễ ngủ yên. Trị phong ngứa.
Bán tại các nhà thuốc Tây

CÉMIN
Thuốc viên ngậm
THƠM MÙI CAM
LAO-ĐỘNG, KINH DOANH, CÔNG TƯ CHỨC, SINH-VIÊN, HỌC-SINH MUỐN CÓ SỨC CHỊU ĐỰNG GẮN-BÌ, CHỐNG MỆT MỎI, HÃY DÙNG CÉMIN
HAUZER

DÙNG ĐỂ QUÁ MUỘN
Gan là một bộ phận quan trọng nhất của cơ thể ở xử nóng, ăn uống thất thường, đồ ăn nhiều mỡ và khó tiêu, uống thuốc nhiều chất độc, sốt rét, viêm vàn, đầu lâm gan gầu, bụng to, ăn ách khó tiêu bồn thần mệt mỏi.
GAN VIÊM GAN SƯNG GAN NGỘC VÀNG SƯNG, BỤNG TO, MẶNG NỀ HÃY GIẢI ĐỘC NGAY LÀ GAN BẰNG
HÉPARÉGÈNE thuốc mật nhất, trị các chứng bệnh về gan (GAN YẾU, GAN SƯNG, GAN CỨNG BẦU) phát minh "tại Thụy-Sĩ. nhiệm cũng lần đầu viện Việt-Nam
HÉPARÉGÈNE thuốc có công-thức hợp với chất thiên nhiên của gan, nên gan hấp thu HÉPARÉGÈNE thẳng vào cơ thể, khỏi bớt các "tế bào, của gan
HÉPARÉGÈNE vô độc hại nam phụ lão ấu đều dùng được, gần bổ thai nghén cũng uống được đúng
HÉPARÉGÈNE uống trước bữa cơm sẽ làm ăn uống dễ tiêu không có cảm mệt mỏi vì tác dụng tức thời. An ngon trở lại. Hết bụng, đầy dễ mịn mằng.
HÉPARÉGÈNE bán khắp các nhà thuốc Tây
heparegen regen
Hãy GIẢI ĐỘC NGAY BẰNG HÉPARÉGÈNE thuốc Thụy-Sĩ

NỐI THEO TRANG 1

ngưng bắn có còn được tôn trọng, sau ngày những người lính cuối cùng trong số 23.000 quân Mỹ ở VN, đã rút khỏi nơi đây ?

Những nhà phân chất, ... nghị sĩ Dân Chủ Frank Church cảm đầu, đang chuẩn bị những dự luật nhằm ngăn chặn không để quân đội Mỹ lại có thể được dưa sang VN trở lại. Cuộc vận động này lại càng được thúc đẩy rão rết sau khi TT Nixon tuyên bố với các lãnh tụ Quốc Hội rằng Hiệp Định hòa bình rất mong manh.

Mỹ mức mong. Hội Nghị quốc tế sẽ họp ở 1 Thủ Đô sao không phải là Thủ đô của một trong những nước thân dự Hội Nghị. Bởi lẽ, theo những tiến lệ sẵn có, thì luôn luôn người ta vẫn lấy nơi mà đánh ghế chủ tịch Hội Nghị quốc tế cho nước chủ nhân (tỷ dụ họp ở Ba Lê, thì đánh ghế chủ tịch cho đại biểu của Pháp). Từ Hội Nghị GENEVE 1954, người ta đã nhận thấy ghế chủ tịch rất quan trọng, bởi lẽ nó đã xây ra trực tiếp trong việc thực thi Hiệp Định. người ta thường chỉ biết đưa sân đề lên cho hai vị đồng chủ tịch Hội Nghị Genève (nghĩa là Anh và Nga).

Ngoại trường Trần văn Lắm mới đây cũng tuyên bố, chưa chọn xong nơi họp Hội Nghị Quốc Tế, nhưng ông đã nói nên lựa 1 nơi nào không khí thân thiện và trung lập. Như Virane chẳng hạn ?

3 ngày kể từ Thiệu

SAIGON 25-1(Reuter). — Hôm thứ năm, Đại sứ Bunker đã hội kiến với TT Thiệu trong vòng 35 phút tại Dinh Độc Lập.

Các viên chức của Đại sứ Mỹ cho biết đây là cuộc gặp gỡ đầu tiên giữa TT Thiệu và đại sứ Bunker kể từ khi thỏa ước ngưng bắn được ký kết. Các viên chức này không cho biết 2 ông đã bàn luận những gì trong cuộc gặp gỡ này.

Ngoại Trưởng Lâm tuyên bố

BALÉ, 25 1 (A.F.P.). — Ngoại trưởng VNCH Trần văn Lắm đã hội kiến với đồng nhiệm Pháp là Maurice Schumann và đã tuyên bố sau cuộc gặp là địa hiểm Hội nghị quốc tế chưa được định và ông đã không đề cập vấn đề này với NT Pháp.

Được hỏi về sự hiện diện của quân CSBV tại miền Nam, NT Lâm nói vì yêu chuộng nền hòa bình và đã đạt được ngưng bắn, VNCH đã không đề cập đến quân CSBV hiện đang có mặt tại miền Nam. Nhưng ông nhấn mạnh là họ không có quyền ở lại miền Nam.

Cuối cùng, Ô. Lâm tuyên bố là các cuộc thương thuyết sẽ khó khăn, không dễ dàng. Chúng tôi phải tìm cách thỏa thuận với những người anh em của chúng tôi ».

Khi đến công nhu lúc đi NT Schumann đã ra chào NT Lâm tại cửa.

Giờ ký kết

BALÉ 25-1 (AFP) — Nghi thức ký kết Hiệp định về VN giữa 4 Ngoại trưởng sẽ diễn ra sáng thứ 7, bắt 11g tại dại lộ Kleber.

Giờ chính xác của buổi lễ ký kết thứ bảy giữa 2 Ngoại trưởng Mỹ và CSBV vẫn chưa được tiết lộ.

NỐI THEO TRANG 1

ty Mỹ Kim.

Nga sô và Trung Cộng cũng loan tin sẽ ký viện trợ cho thêm cho đến 10 triệu Đồng Nam Á, nhưng đường như công cuộc viện trợ có chỉ giới hạn cho CSBV.

LHQ sẵn sàng làm bất cứ việc gì trong việc tái thiết Đông Dương

UNITED NATIONS 24.1 (UPI) Tăng thư ký LHQ Kurt Waldheim, hôm thứ Tư tuyên bố LHQ lấn sàng làm bất cứ điều gì cần thiết trongđóng góp ôn định và tái thiết VN cũng như toàn cõi Đông Dương.

Ông Waldheim đã tuyên bố như trên khi bày tỏ niềm hân hoan trước thỏa ước được phê nhận tại hòa đàm Paris.

Đại sứ Christopher H. Phillips, trưởng phái đoàn HK đã đến ư thất đã TTK Waldheim sáng sớm thứ 3 để thông báo cho ông về bài diễn văn được tổng thống Nixon loan

NỐI THEO TRANG

ra lệnh «Ngân cản. thêu, tại sao chúng bây ... Tôi. con đông e ấp tuy ... nhà vậy, tao không bảo chúng bây hiếp dâm, nhào đại vô, đánh nó một cái là chạy ngay ». Thế là ngay sau đó linh tôi đã lấm và chúng đã chạy.

Còn như trường hợp những đàn bà có chửa cởi trần truồng, tôi lấy điểm quen và giấy đốt là chúng chạy ngay.

Sau khi kể lại một vài chuyện khôi hài làm dân chúng, TT có nhấn mạnh, anh em phải có những hành động kịp thời, và phải linh động theo mọi trường hợp, không cần cho lên cấp trên thì lúc đó mới hầu xong trả đủa được chúng.

NỐI THEO TRANG

Huế, không gây tổn thất. Tại Quảng Nam CQ tấn công vào phân khu vị trí ĐPQ và NQ ở 3 cây Đồng Thơ Đơn bị đẩy lui đã để lại 50 xác 4-5 vũ khí. Ta có 2 tử thương 8 bị thương.

Cộng quân cũng bắn 10 hỏa tiễn 122 ly vào khu vực phi trường Cù Hanh Plei-ku lúc 3 tỉnh sĩ chết 14 người khác bị thương 1 nhà hư lại Bịch cũng bắn 4 hỏa tiễn 122 ly vào khu dân cư ở Tây Tam Kỳ lúc 8 thường dân thương vong 5 nhà hư lại và bắn vòng cầu vào Thanh Thái Cao Đài ở Tam Quan và 3 quận ly Hoài Nhơn, Tam Quan, Hrái Ân, Bình Định.

NỐI THEO TRANG 1

báo lúc 10 giờ.

Một phát ngôn viên LHQ cho biết ông Waldheim đợi định tham dự hội nghị hòa bình sẽ được 10 chiếc trong vòng 30 ngày sau khi thỏa ước ngưng bắn được ký kết vào ngày 27 tháng Giêng.

Phát ngôn viên trên tuyên bố công văn BV lần Hoa Kỳ đã đề thông báo cho tổng thư ký LHQ biết rằng họ mong ông tham dự hội nghị. Tuy nhiên phát ngôn viên L.H.Q. cho tới nay ông Waldheim vẫn chưa nhận được lời mời chính thức nào.

Tăng thư ký LHQ dự định rời New York đế sang Âu Châu, India Pakistan, Bangla Desh và các xứ Á Châu khác vào ngày 31 tháng giêng. Ông không dự tính trở về New York cho tới ngày 18 tháng Hai.

Tuy nhiên phái ngôn viên trên tuyên bố nếu hội nghị hòa bình VN được thu xếp trước ngày 18 tháng 2, ông Waldheim « sẽ thay đổi lộ trình công du ».

Tăng thư ký LHQ đã thông báo cho biết rằng Waldheim sẽ ... «Tôi sẽ về ngay khi thấy được chiến bào đã vắng bóng và tàn phá nước Việt đã đi đến kết thúc».

«Tôi nghĩ rằng không phải tôi sẽ lên tiếng cho LHQ mà còn cho toàn thể thế giới khi bày tỏ niềm hy vọng nhiệt thành rằng hòa bình sẽ kéo dài và dân tộc VN cũng như cả ĐD sẽ hết cả thảm tai vào công cuộc ổn định và tái thiết xứ sở.

Trong sở lực đó, LHQ sẵn sàng đóng bất cứ vai trò cần thiết nào để góp phần vào công cuộc tái thiết Đông Dương».

BÃI CHỢI

(Tiếp theo trang 1)

Mà chỉ có thể dùng ngoại ngữ hội thoại nhằm khám phá bậu thuẫn trên khán đài. Đâu tranh sống còn đưa đến định đoạt thắng lợi với Cộng Sản trong ngưng ngày sắp tới, là nhữ g người quốc gia. Dù là những quốc gia có đông hệ chánh phủ hay không, thì cũng phải đấu tranh với Cộng Sản không huy động được toàn thể năng lực của tất cả những người quốc gia, để là điều đáng tiếc cho mặt trận đấu tranh chính trị với Cộng Sản.

NHỰT KÝ HÒA BÌNH

TIẾP THEO TRANG 1

Hội nghị quốc tế này gồm : Anh, Nga, Trung Cộng, Phú Hưng, Ba Lan, Gia Nã Đại, Mỹ, VNCH, BV, VC và Tổng Thư ký Liên Hiệp Quốc. Tổng cộng là 13 thành phần, liệu con số 13 này có ... Ban Quốc Tế Kiểm Soát và Giám Sát gồm 4 nước Gia Nã Đại, Ba Lan, Hungary và Ba Lan, các nước này luôn phiền làm chủ trì và bảo cáo lên Hội Nghị Quốc Tế.

Để giải quyết các vấn đề quân sự, ai có các Ban Liên hợp Quân sự bốn bên và Ban liên hợp quân sự hai bên. Mọi chi tiết nhỏ nhặt của việc thành lập các ban liên hợp quân sự đã được dự liệu. Các ban này đông ở thành phố, các nhân viên được hưởng quyền bất khả xâm phạm đánh cho nhân viên ngoại giao. Đó thành phố sẽ thấy Cộng sản đi phố !

Tổng Thống Nixon tuyên bố Hiệp Định Paris đem lại một nền hòa bình danh dự. Đọc qua tất cả các bản văn hiệp định, người ta thấy đúng với sự nhận xét của các quan sát viên quốc tế, chẳng ai thắng, chẳng ai thua. Nếu hiệp định được mọi phía thực tâm thi hành một cách hoàn toàn đúng đắn, kết quả khả tốt đẹp. Nhưng tờ giấy từ nhà thương tế thường khác nhau mọi trết mọi nực. Mỹ có thể thi hành hiệp định một cách đúng đắn, để xem rút chân khỏi Việt Nam. Nhưng còn những người Việt Nam với nhau, không phải là hết rắc rối.

Mấu chốt quan trọng nhất của Hiệp Định là làm sao giữa chính quyền VNCH và VC đạt được thỏa hiệp về 3 thành phần «Hội Đồng Quốc Gia Hòa Giải và Hòa hợp Dân Tộc ». Dù khi tổ chức xây thành hình rồi, làm sao hai bên đạt được thỏa hiệp để có thể bầu cử trong 90 ngày. Làm sao hai bên thỏa hiệp được với nhau để thi hành các điều khoản" của Hiệp Định vẽ tự do dân chủ Theo Hiệp Định, sau khi ngưng bắn, người dân Nam Việt Nam có quyền hưởng 12 quyền tự do, là tự do cá nhân, tự do ngôn luận, tự do báo chí tự do hội họp, tự do lập hội, tự do tín ngưỡng, tự do đi lại, tự do cư trú, tự do sinh nhai, tự do tư hữu, tự do kinh doanh. Muốn thực thi những quyền này.

Tổng Thống Thiệu tuyên bố, chưng nào quân Bắc Việt còn lại miền Nam thì quyền tự quyết của nhân dân Nam VN chưa thể thực thi một cách tự do dân chủ đúng mức.

Bình mệnh đã đẩy ông Johnson lâm TT Mỹ và tên tuổi ông đính liền với chiến tranh VN. Ông Johnson đã bắt ngờ ra đi sinh viên vào đồng tác chiến trang VN chấm dứt. Đối phái thành quân đội Mỹ ở VN, trước khi bắt đầu một chương trình đặc biệt về Cố Tổng thống Johnson đã phát thanh bản nhạc nổi tiếng «Quesera sera». Biết ra sao ngày sau ? Đối với người Mỹ, chiến tranh VN đã chấm dứt Nhưng giữa người VN với nhau, biết ra sao ngày sau ?

NỐI THEO TRANG 1

Mỹ chiến thắng chính chiến, hàng triệu người thanh niên nam nữ sẽ khó lòng chấp nhận sự trăm buồn của cuộc sống hàng ngày Họ sẽ nghĩ là những gì không có liên hệ đến chiến tranh? Đều là vô nghĩa. Nhà hành luận của hàng thông tấn này nói ông được hết là các lãnh tụ CSBV đang quan ... vẫn để nay.

NỐI THEO TRANG 1

một ở Nha trang và một ở Cần thơ. Tòa lãnh sự Mỹ hiện có ở Đà nẵng sẽ được mở rộng hàng rờ loại các tòa Đại sứ như ở khắp nơi trên thế giới.

Hiệp định ngưng bắn có hiệu lực từ ngày chủ nhật này dự liệu việc rút hết lực lượng quân sự Mỹ khỏi miền Nam VN trong vòng 60 ngày.

Tuy vậy, theo người ta quan sát thì tốt cả lực lượng Mỹ có lẽ sẽ rút trước thời hạn trong vòng tối đa là 45 ngày.

Tuy vậy, không phải rất cả quân nhân mặc quân phục Mỹ đều ra đi. Có tới 75 cố-vấn và binh sĩ sẽ được cử vào bộ phận ngoại giao, quân sự được thi hành tại Tòa Đại Sứ Mỹ, ở Saigon. Cơ quan này bị giải tán 10 năm trước đây khi Bộ Tư Lệnh viện trợ quân sự Mỹ được thành lập.

Các toán tìm mà quân nhân Mỹ sẽ lưu lại ở Việt Nam có thể tới 5 năm, để tìm thi hài của 300 quân nhân Mỹ được coi là chết mà chưa tìm thấy xác.

Ngoài các Tòa lãnh sự mới ở Nha trang và Cần thơ, sự hiện diện của Mỹ của được duy trì ở 4 quân khu Nam Việt tại những nơi đại Bộ Tư lệnh quân đoàn như Cần thơ ở QK IV Nha trang Pleiku ở QK II Đà nẵng và Huế ở QK I và Biên hòa ở QK III.

Người ta theo rõ thông thạo, các tha lãnh sự như có thể được đặt ở những nơi như Qui nhơn, Pleiku và Huế

Để thích ứng với việc mở rộng sự hiện diện Ngoại Giao của Mỹ ở Miền Nam VN. Tòa Đại Sứ Mỹ đã được mở rộng để có thêm nơi làm việc.

NỐI THEO TRANG 1

Ba Lan xác nhận

Mặt khác Ba Lan đã xác nhận hôm qua (24-1) là Ba Lan đã chấm bị để tham dự UHQT. Trong khi chào mừng sương bản, thông tấn xã chính thức Ba Lan đã nhấn mạnh đến những khó khăn đang chờ đón Bắc Việt.

Đọc và cổ động Hòa Bình

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
Chuẩn Tướng CHT/BBQ/QLVNCH
Đại tá CHP/BBQ/QLVNCH
Đại Tá CHT/BBQ/QĐ 4 — QK 4 cùng toàn thể SQ, HSQ, BS
Trung tá Trưởng Phòng 1 BCH/BBQ cùng toàn thể SQ, HSQ, BS và NQN
Trung tá LĐT/LĐ7/BBQ
Đại úy ĐĐT, Trung úy ĐĐP cùng toàn thể SQ, HSQ, BS thuộc ĐĐCH/CV/LĐ7/BBQ
Quý vị thuộc Ban QT Hội Bắc Việt Tương Tế
Quý vị thuộc Ban QT Hội Hưng Yên Tương Tế
Quý vị Tiên Khóm 1,2,3, Phường Bến Cát
cùng bà bằng thân hữu quyến thuộc, Không gia đình ưu ái đến thăm hoặc cử đại diện đến chia buồn, cầu nguyện, phúng điếu, giúp đỡ và tiễn đưa Mẹ chúng tôi :

Bà NGUYỄN ĐỨC MÃO
Nhũ danh ĐỖ THỊ TÝ
Pháp danh DIỆU NGUYÊN

hưởng thọ 84 tuổi đời, mất ngày [illegible] tại [illegible]. Trong tâm tang gia đình có điều chi sơ suất, xin quý vị thân sanh thứ lượng.

Con Trai : Thích-Ni NGUYỄN ĐỨC MIỄU
Con gái : Bà NGUYỄN THỊ MIT
Con rể : Ông [illegible] LƯU VĂN KHƯƠ

K NỐI THEO TRANG 1

Henry rất buồn, nhưng một hôm, Henry thấy một chiếc xe Jeep phóng nhanh ra trung tâm huấn luyện và một anh binh nhì «gân» nhảy trong trong tình tự quân đội nhảy xuống và hỏi : «Ai là người điều khiển Trung Tâm này». Ông Đại Tá của Henry chạy ra khỏi lều đến gặp anh binh nhì và hỏi tăng : «Chính tôi». Kissinger tưởng là vì mình mà ngủ vì đó không phải là cách thức sử sự thông thường của 1 binh nhì Anh binh nhì trả lời : «Thưa ông Ông Tướng tại tôi đến đây để nói chuyện với binh lính về vấn đề : Tại sao chúng ta lâm chiến». Kissinger không thể quên được câu chuyện khôi hài này. Đó là một thí dụ rõ ràng cho thấy tăng trong quân ngũ người binh nhì có tài vẫn có nhiều cơ hội thuận lợi để phát triển.

Người binh chỉ nói trên là một Luật sư và đã bài bằng Tiến sĩ Anh ta tên là Kraemer. Anh đã rời bỏ quê hương là nước Phổ và công việc của anh bấy giờ là đi từng trại lính để giảng nghĩa cho các quân nhân những quan niệm của đồng minh về thế chiến thứ 2.

(Còn tiếp)

Phân ưu

Được tin :
Cụ NGUYỄN ĐÌNH ĐỀ
Thân phụ của bạn Nguyễn đình Trích đã từ trần vào ngày 23-1-19[illegible] tại Saigon.
Thành thật chia buồn cùng bạn Trích và các nguyên lính hồn C[illegible] Ông sớm về Nước Chúa.
Một nhóm bạn hữu cùng tố[illegible]

— Tăng thương binh trong mới chính là gây đủ đau đớn nhất 1 đời người.
— Nước mắt khi [illegible] nên mất hòa [illegible] không ngưng.
— Không bao giờ [illegible] và bao giờ cuộc đời cũng được ghép với thương đau, chất ngất.
— Mỗi [illegible] phút để tự tôi mới hồn [illegible]
Đ[illegible] đau khổ [illegible] nhất của Tây Hồng

« Nhánh Tóc Sợi Dòn »

TÂNG PHƯƠNG ĐÔNG XUẤT BẢN
TỔNG PHÁT HÀNH SÔNG MỚI
30 B PHẠM NGŨ LÃO SAIGON

TUY HỒNG

CHÚC MỪNG

Được hằng thiệp báo tin lễ thành hôn của
Ông Chánh Án NGUYỄN KIM KHANH
(Tòa Sơ-Thẩm Bình-Thuận)
Đẹp duyên cùng
Bác Sĩ THÁI THỊ THU NGUYỆT
(Tỷ Y-Tế Bình-Thuận)
Hôn lễ cử hành ngày 28-1-1973 tại Saigon.
Xin thành thật góp vui và kính chúc Ông Bà Chánh Án trăm đời hạnh phúc

Biện-Lý, Dự-Thẩm, Chánh Lục-Sự
và toàn thể nhân viên Tòa Sơ-Thẩm Bình Thuận

CHƯƠNG TRÌNH
PHẠM MẠNH CƯỜNG

NHẠC TUYỂN NGOẠI QUỐC 7
gồm 28 nhạc phẩm nổi riêng và mới nhất của Pháp, chưa từng có ở các băng nhạc khác.
Đã có bán ở TC QLVNH số 10 đ. Crystal Palace Saigon.

XUÂN VỀ! TẾT ĐẾN! hãy viếng
LUNA CRYSTAL
210 đ. Crystal Palace — Nơi [illegible] Hoa và mỹ thuật nhất Việt Nam

Tìm ngay để lấy làm
Quà Tết Quý Sửu
tặng bạn bè, bà con cô bác hay chính mình, tặng ai muốn khởi sự vào nghề hay quan tâm tới ngân hàng hoặc kinh doanh hay tiếp tục kinh doanh
CUỐN SÁCH LOẠI ĐẸP
Ngân Hàng
Của PHẠM THỊ TIỂU ★ VI SAO xuất bản
- sách dày 698 trang cỡ lớn 16x24, giấy tốt in offset
- trên trăm hình ảnh, bìa 5 màu offset

Ly kỳ! Vô cùng ly kỳ!
CHÍNH MỘT NỮ CA SĨ MANG LẠI HÒA-BÌNH CHO VIỆT-NAM !

[illegible]
1) [illegible] Trong là sự tàu Ngọc-Hoàng ngày [illegible] Phạm Nhân Tý, ông cố vấn [illegible] chen nây nặng Tiên Hòa-Bình [illegible] thông thoát !
2) Thứ hai là những bài báo những [illegible] tập sách những thi văn vô cùng huyền diệu, [illegible] sĩ phi lý thuần tạo nên, khiến bà [illegible] tôi, sẽ thấy rõ vậy do hòa bình phát [illegible] nước Việt-Nam chúng ta.
3) Thứ ba là sự «gỗ đá» của tờ tuần báo [illegible] Nhằm lý sắc đẹp chỉ như Cô Bé LỌ LEM mà [illegible] XUÂN QUÝ-SỬU, ấm ba là một cô [illegible] Nàng Công Chúa diễm kiều, lộng lẫy. Tòa soạn [illegible] đã nên đoàn trung phốc, và cố gắng đó công [illegible] hoàn thành một tập giai phẩm Xuân tuyệt hảo, tuyệt đẹp, để dâng bào độc giả... mua về ăn mừng XUÂN QUÝ-SỬU HÒA-BÌNH !
4) Thứ tư là... nữ ca sĩ Phương-Hoài-Tâm : người nghệ sĩ âm thanh mê hồn, nhan sắc kiều diễm nay đã xuất hiện lộng lẫy khắc thường trên bìa tập báo

Văn-Nghệ Tiền-Phong Xuân Quý-Sửu 1973
(có tặng Lịch OFFSET 6 tờ vô cùng lộng lẫy)
Và Phương-Hoài-Tâm tươi cười sung sướng, TAY ÔM CON CHIM CÂU... HÒA BÌNH, chúc mừng [illegible] toàn, cô bác mỗ điều và toàn thể đồng bào độc giả Nhân nhân nhân tâm, ngày cuối tuần của người đẹp và biểu tượng điềm lành là con chim bồ câu trắng... [illegible] đủ !
Bà con 13y... ẩm trọn gói cả tập báo V.N.T.P. XUÂN QUÝ SỬU với người đẹp chim quý về nhà ăn thường Xuân ! Đọc kỹ những bài vở vô cùng lạy vui thích thú trong đó, mới càng phát giác cái hay cái đẹp hơn nữa.
Tốm lại báo V.N.T.P. SỐ XUÂN QUÝ SỬU 1973 đã phát hành.
Bà cor, cô bác hãy mua mau kẻo hết... như cuốn Lịch Sách V.N.T.P. vừa tới !

QUÀ TẾT, GIÁ TRỊ, LỊCH SỰ, TRANG NHÃ !
★ KHÔNG CẦN RƯỢU, TRÀ, BÁNH MỨT VẪN HƯỞNG TẾT RẤT PHONG LƯU, HẠNH PHÚC, THỊNH VƯỢNG...
CHỈ CẦN CÓ
BĂNG NHẠC **SHOTGUNS XUÂN**
● CUỐN BĂNG NHẠC HAY NHẤT CỦA MÙA XUÂN NÀY !
Tổng phát hành : SHOTGUNS 12A Crystal Palace (đường Công-Lý) Saigon

▼ Với những thi phẩm trứ tình nhất của những thi nhân từ tiền chiến đến hiệu đại đã đi vào văn học sử.
▼ Với những giọng ngâm được cảm tình, ái mộ nhất hiện giờ
ĐẶC BIỆT : Tặng 1 tập thơ đẹp, trang nhã
GỒM NHỮNG BÀI ĐÃ ĐƯỢC THÂU VÀO BĂNG
Băng Thơ **Hồng-Vân** đã phát hành
— Cuốn băng thơ để đời của mọi gia đình
Tổng phát hành : SHOTGUNS 12A Crystal Palace Saigon. Tính hỏi các Đại lý

Đọc và cổ động
Hòa Bình

Phân Ưu

Được tin buồn :
Cô HOÀNG THỊ HƯỜNG
Bào Muội của bà Đại úy Phan [illegible] Mạnh ĐPT 704 XT đã từ trần vào ngày 22-01-73 tại Đà Lạt.
Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu nguyện hương hồn cô Hoàng thị Hường được tiêu diêu miền Cực Lạc.
Toàn thể SQ, HSQ và BS thuộc Đại đội 704 Xe Trung.

VIỆT-NAM CÔNG THƯƠNG NGÂN-HÀNG
Tổng Cuộc : 93-95, đại lộ Hàm-Nghi Saigon — Đ.T. 91558-91559-99487

TRƯƠNG MỤC TIẾT KIỆM ĐỊNH KỲ :
— Tiền lời từ 17% tới 24% một năm

TRƯƠNG MỤC TIẾT KIỆM HOẠT KỲ :
— Tiền lời 17% một năm nếu không dự xổ số
— Tiền lời 13% một năm nếu dự xổ số (4% xổ số)

TRƯƠNG MỤC TIẾT KIỆM ĐẶC BIỆT AN TOÀN VÀ TIỆN LỢI :
— Tiền lời 17% một năm
— Lãnh ngay hoặc gởi tiền về phí tại Trụ-Sở Trung-Ương Saigon và bất luận Chi-Nhánh nào của VIỆT-NAM CÔNG THƯƠNG NGÂN HÀNG.

CHI NHÁNH :

SAIGON	— 209-213, Trần Hưng Đạo	ĐT.	23262
	— 217, Trương Minh Giảng	ĐT	40925
	— 6, Nguyễn Trung Trực	ĐT.	92627
	— 170, Trịnh Minh Thế	ĐT.	91915
	— 27, Bùi Hữu Nghĩa (HÒA BÌNH)	ĐT	36051
	— 138, Trần Quang Khải	ĐT	98101
CHOLON	— 402-404, Đồng Khánh	ĐT.	37481
ĐÀ-NẴNG	— 71, Độc Lập	ĐT.	20255
QUI-NHƠN	— 565, Gia Long	ĐT.	2902
PHAN-THIẾT	— 3, Trần Hưng Đạo	ĐT.	2158
MỸ-THO	— 91, Trưng Trắc	ĐT.	2112
KIẾN-HOA	— 1, Trương Tấn Bửu	ĐT.	106

KẾT QUẢ XỔ SỐ TRƯƠNG MỤC TIẾT KIỆM

Ngày 20-1-1973, lúc 9 giờ sáng, VIỆT-NAM CÔNG THƯƠNG NGÂN-HÀNG đã tổ chức cuộc XỔ SỐ TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM kỳ thứ 17 tại Trụ Sở Trung Ương Saigon với sự chứng-kiến của Ông Thừa-Phát-Lại LÂM-VĂN-SÁU.

Các Trương Mục Tiết Kiệm (loại xổ số) tận cùng mang những số dưới đây được tuyên bố trúng số : **31** **46**

SỐ TR-MỤC trúng số	TIỀN LỜI chính	TIỀN trúng số
TRỤ SỞ TRUNG ƯƠNG SAIGON		
32	26.113$	489.059$
CHI NHÁNH TRƯƠNG MINH GIẢNG		
35	70.895$	1.325.453$
CHI NHÁNH TRẦN HƯNG ĐẠO		
5	3.036$	56.734$
CHI NHÁNH NGUYỄN TRUNG TRỰC		
14	17.509$	328.436$
CHI NHÁNH TRỊNH MINH THẾ		
5	8.127$	151.809$
CHI NHÁNH TRẦN QUANG KHẢI		
2	2.658$	50.222$
CHI NHÁNH HÒA BÌNH		
2	834$	15.585$

SỐ TR-MỤC trúng số	TIỀN LỜI chính	TIỀN trúng số
CHI NHÁNH CHOLON		
7	3.875$	72.566$
CHI NHÁNH ĐÀ NẴNG		
1	6.841$	127.838$
CHI NHÁNH QUI NHƠN		
1	2.173$	40.607$
CHI NHÁNH PHAN-THIẾT		
3	1.316$	24.592$
CHI NHÁNH MỸ-THO		
19	50.081$	935.863$
CHI NHÁNH KIẾN-HÒA		
5	1.057$	19.752$

VIỆT-NAM CÔNG THƯƠNG NGÂN-HÀNG
THÀNH THẬT CHÍA VUI CÙNG QUÝ VỊ TRƯƠNG CHỦ MAY MẮN VÀ KÍNH CHÚC QUÝ VỊ THÂN CHỦ TÂN NIÊN AN KHƯƠNG VÀ THỊNH VƯỢNG

NGÂN-HÀNG
VIỆT-NAM THƯƠNG-TÍN
Trụ sở Trung Ương : 79 đại lộ Hàm Nghi Saigon ĐT : 95348-41-42-43-97767-69

TRAN TRỌNG THONG BAO :

I. — Dời cuộc xổ số TMTK trúng xe hơi Huế kỳ đến 29-1-73 :

Do Nghị định số 21/BNV/HC/ND ngày 20-1-73, cuộc Xổ Số Trương-Mục Tiết Kiệm — Việt-Nam Thương-Tín «Con Gà áp Trứng Vàng» trúng xe hơi Huế-kỳ và các tặng phẩm giá trị, sẽ được mở vào **8giờ30 sáng ngày 27-1-1973** (thay vì ngày 15-1-73) tại phòng Khánh-tiết, lầu 10, Trụ sở trung-ương Ngân-Hàng VIỆT-NAM THƯƠNG-TÍN, số 79 đại-lộ Hàm-Nghi Saigon, dưới sự thị chứng của quí ông Đặc Khu Trưởng kiêm Quận Trưởng Quận Nhứt, ông Chi Huy Trưởng Cảnh-sát Quốc-gia Quận 1, ông Thừa Phát Lại Lâm-văn-Sáu.

Ngoài ra không có gì thay đổi.

● Danh sách các Trương-chủ cùng với **trên 1 triệu Phiếu tham dự** đã được niêm yết tại Trụ-sở trung ương và khắp các Chi-nhánh Việt-Nam Thương-Tín trong toàn quốc, từ 12-1-73 đến 29-1-73.

Các Phiếu tham dự được đánh số liên tiếp nhau. Số bắt đầu là 1.012.345 và số hót là 2.024.984.

II — Kết quả xổ số TMTK được chia lời phụ 4% (Kỳ 41 thuộc Đệ tứ TCN 72)

— Số quay ra : **21**

— 1.180 TMTK — VNTT mang số 21 ở cuối, được chia những số tiền LỜI PHỤ ĐẶC BIỆT TO TÁT. Sau đây là 16 lô đầu :

TMTK mang số	Vốn trung bình hằng ngày	LỜI PHỤ 3 tháng	TMTK trúng số	Vốn trung bình hằng ngày	LỜI PHỤ 3 tháng
216.821	2.444.430đ	2.537.711đ	423.021	1.547.230đ	1.606.273đ
301.221	1.027.876đ	1.067.101đ	304.221	1.024.000đ	1.063.076đ
119.121	698.984đ	725.658đ	61.721	641.630đ	666.115đ
541.221	620.830đ	644.521đ	43.021	606.338đ	629.476đ
550.621	554.430đ	575.588đ	90.421	460.430đ	478.000đ
111.821	425.569đ	441.809đ	149.621	372.215đ	386.419đ
213.521	359.692đ	373.418đ	40.921	321.384đ	333.648đ
534.821	310.215đ	322.05đ	47.221	314.461đ	326.461đ

Danh sách đầy đủ 1.180 trương-chủ may mắn đã được niêm yết tại Trụ sở Trung-ương cũng như tại khắp các Chi-nhánh. Thơ báo tin vui đã được gởi cho các Trương-Chủ may mắn với lời chúc mừng thân ái của VIỆT-NAM THƯƠNG-TÍN.

TIỀN LỜI TIẾT KIỆM «CON GÀ» VNTT LUÔN LUÔN ĐƯỢC TÍNH TRÊN KẾT SỐ HÀNG NGÀY VÀ BỞI MÁY ĐIỆN TỬ TỐI TÂN IBM — 360 — 20.

Gởi tiền "TIẾT-KIỆM CON GÀ" Vốn hằng nguyên vẹn, lời ra bội phần.